MONTEVIDEO — Domingo 4 de Febrero de 1894 — EDICION DE LA MAÑANA — Año XXXI Núm. 8,621

EL SIGLO

ESTE DIARIO
SE PUBLICA
EN LA IMPRENTA A VAPOR
CALLE 25 DE MAYO NÚM. 58
Donde se reciben avisos, suscriciones y solicitadas

ADMINISTRADOR:
JULIAN ALVAREZ SUSVIELA

SUSCRICION
A LAS DOS EDICIONES
PAGADERO ADELANTADO

Por un mes	2.00 pesos
Por seis meses	10.50 "
Por un año	20.00 "
Número suelto	0.10 "
Número atrasado	0.20 "

A estos precios hay que agregar para gastos de franqueo: ps 0.50 mensuales para la República Argentina, ps. 0.80 para el Brasil, Paraguay y Pacífico; ps. 1.00 para Europa.

Diario de la mañana y de la tarde

REDACTOR—EDUARDO ACEVEDO

Almanaque

Hoy domingo 4—*Quincuagésima*.—Santos Andrés y Gilberto.—**Carnaval.**
Van 35 dias transcurridos, faltando 330 para fin de año.
Sale el sol á las 5 h. 15 m. y se pone á las 6 h. y 45 m.
Cuarto menguante (último dia).

Mañana lúnes 5—Santa Agueda, vírgen y mártir. —**Carnaval.**
Van 36 dias transcurridos, faltando 329 para fin de año.
Sale el sol á las 4 h. 53 m. y se pone á las 7 h. y 7 m.
Luna nueva (1er. dia.)

Pasado mañana mártes 6—Santa Derotea, vírgen y mártir, y santos Tito y Silvano, obispo.—**Carnaval.**
Van 37 dias transcurridos, faltando 328 para fin de año.
Sale el sol á las 5 h. 15 m. y se pone á las 6 h. y 45 m.
Luna nueva (2.° dia).

Miércoles 7—CENIZA.—Santos Romualdo, abad, y Ricardo.
Van 38 dias transcurridos, faltando 327 para fin de año.
Sale el sol á las 5 h. 15 m. y se pone á las 6 h. y 45 m.
Luna nueva (3er. dia).

TELEGRAMAS

Servicio directo para EL SIGLO

(AGENCIA HAVAS)

BERLIN, Febrero 3—Asegúrase que á instigacion del emperador Guillermo, presentaráse al Reichstag, un proyecto suprimiendo las leyes de excepcion en Alsacia-Lorena.

BERLIN, 3—El emperador Guillermo manifestó su intencion de hacer un viaje á América.

BRUSELAS, 3—La epidemia colérica diminuye rápidamente en Namur.

MADRID, 3—Telegramas de Tanger anuncian que el general Martinez Campos ha llegado hoy á Marra Kesch.

El general ha sido recibido muy bien en todos los pueblos que ha recorrido.

PARIS, 3—Háblase de un duelo á verificarse entre el almirante Gervais y el señor Guieysse.

PARIS, 3—El presidente de la República señor Carnot, padece de un fuerte reumatismo.

Los médicos aconsejáronle un descanso absoluto durante algunos dias.

LONDRES, 3—Reinan serias divergencias en el seno del gabinete, respecto á la cuestion de Uganda.

Lord Rosserbery, ministro de Relaciones Exteriores, muéstrase partidario del establecimiento del protectorado inglés, mientras el señor Gladstone manifiesta lo contrario.

Háblase de una crísis ministerial.

ROMA, 3—En los círculos parlamentarios asegúrase que el señor Crispi está completamente resuelto á disolver la Cámara de Diputados, si aquélla no quiere votar todas las medidas que él proponDrá.

MADRID, 3—Témese una huelga general de los maquinistas, foguistas, y guardatrenes de los ferrocarriles.

LONDRES, 3—Proyéctase construir grandes fortificaciones y obras de defensa en la isla Alderney, en el Canal de la Mancha.

ROMA, 3 Anúnciase para el mes de Junio próximo, la venida á esta capital del archiduque heredero de la corona de Austria.

MEJICO, 3—Recibiéronse noticias de la frontera diciendo que los indios hacen constantes incursiones, robando y matando. Enviáronse tropas para rechazarlos.

SAN PETERSBURGO, 3 Procedióse á la inspeccion de los depósitos de la artillería de reserva.

El gran duque Vladimiro, manifestóse muy satisfecho del estado de ellos.

Noticias argentinas

Agencia Havas

BUENOS AIRES, 3 (5 p. m.)—El secretario de la Legacion de Chile recibió comunicaciones oficiales referentes al asalto del cuartel de artillería en Santiago. El secretario no le atribuye importancia.

—*El Diario* publica un telegrama de Monteiro, desmintiendo el apresamiento del *Itaipú* por el *República*.

Asegúrase que el almirante Gonçalvez está en Bahia; y que éste telegrafíale diariamente, y que ya asumió el mando de la escuadra de Peixoto, que operará en breve.

—Los cocheros de La Plata declaráronse en huelga.

Comerciales

LONDRES, 3 (1 p. m.)—Cotízase la Deuda Consolidada á 35 %.

BUENOS AIRES, 3 (última hora)—Oro, 346.

El cementerio del Buceo

Limitados sus frentes y sus costados laterales por un sencillo muro de mampostería, en uno de cuyos extremos se destaca la fachada principal, desnudo y triste atalaya, el cementerio del Buceo, tiene á sus fondos los límites de lo ilimitable: la inmensidad del espacio y la majestad del mar.

Cuando el cielo se anubla y el huracan horrísono cierne, con crenchas de ráfagas, la soledad del paisaje,—cuando las olas encrespadas sacuden, como latidos del abismo, sus melenas de espuma, sobre los negros picos que accidentan la playa, el rumor de aquellos tremendos acentos llega hasta los oidos del curioso viajero con la intensidad de un gemido, de un cántico de Ossian, entremezclado con los intensos quejidos de dolor de los miles de seres que viven allí, bajo las cipreses y eucaliptus que sombrean las lápidas de los sepulcros.

Nada tan apologético ni elocuente, como el límite natural de la mansion de los muertos.—Lo finito de la vida, ante la inmensidad del mar,—el silencio de la muerte y el eterno monólogo de las olas, cantando perdurablemente con acentos bravíos ó tranquilos, siempre intensos y siempre melancólicos.

Descorriendo, con el pensamiento, el velo de la memoria y apelando á nuestros recuerdos de añejos tiempos, tal vez no encontremos otro cementerio con situacion tan excepcionalmente patética.

El de Génova, uno de los mas hermosos de Europa, produce en el ánimo la impresion que nos sugiriera un museo de bellas artes; los de Lóndres, parecen almacenes ó depósitos, hacinados unos sobre otros, en los sitios mas heterogéneos de la gran metrópoli; el Père Lachaise, carece de ornamentacion, aunque hable mas que ningun otro, al espíritu, con el recuerdo de sus ilustres muertos: Chopin y Balzac, Alfredo de Musset y Auber, Abelardo y Eloisa... y tantos otros astros que iluminaron con fugaces chispazos, el cielo, siempre estrellado, del pensamiento humano. El nuestro, en cambio, tiene el atractivo único del parage; la inmensidad del mar que limita, como valladar inexpugnable, la inmensidad del destino y los arcanos de la muerte.

Si la mente del artífice se inspirara en la sublimidad del sitio, y creara una necrópolis gigantesca, no haria mas que servir á la naturaleza y agregar un tono mas al colorido patético de ese vasto recinto.

***

Manolo Rubio, que es oriental y de buena ley, uno de tantos de esos bohemios de la vida intelectual que nuestro estado rudimentario arroja de las alturas porque no tiene las trazas de mercancía averiada indispensables para flotar en el limo del océano político; Manolo, ha ideado un proyecto artístico y vasto para transformar nuestro cementerio y darle las proporciones de un vasto monumento.

No discutimos la oportunidad del momento, ni la necesidad del asunto. Nuestros fenicios de la política, sobrado motivo encontrarian para disquisiciones de todo género.—Reseñamos á la ligera y damos á conocer al público, una idea nueva que ha costado muchos momentos de meditacion, muchos dias de estudio y muchos meses de trabajo asiduo y contínuo.

Segun el autor del proyecto, su realizacion no es una quimera y como así lo conceptuamos, nos vamos á permitir esbozarlo aun cuando nuestras condiciones no nos dejan punto de reposo para abarcarlo en todos sus detalles y estudiarlo como los hombres del arte.

La franja que circunda el actual cementerio, sería transformada en una extensa galeria, análoga en su género á la que circunda al de Génova. Necesariamente cubierta en el exterior, la formaria por su parte interior una elegante arquería, entre cuyos espacios, pudieran colocarse panteones y monumentos. Con esta construccion tendrian forzosamente que desaparecer los nichos actuales que metamorfosean la necrópolis en una estarian monótona y contrarian los preceptos que la higiene moderna aconseja, condenando como insalubres las inhumaciones fuera de la tierra, depósito natural y el mas seguro, de los restos humanos.

La fachada principal, elegante y colosal abertura, en el sitio aconsejado por la simetría más apropiada del terreno, se destacaría gigantesca con una elevacion de treinta y tantos metros, campeando en su construccion, con las exigencias del arte moderno, la severidad de líneas y la esbeltez de formas de los diversos estilos greco-romanos, ayudantes indispensables de esta clase de monumentos. La proporcion de sus dimensiones, elevadas y correctas, la sobriedad del ornato, nada dejan que desear, siendo únicamente de sentirse que la topografía del terreno no permita emerger de esta fachada, la calle recta que ponga en comunicacion no interrumpida, la entrada del cementerio con el mar como límite.

La capilla, suntuosa y atrevida, circundada por un amplísimo espacio, para que su belleza resalte en su mayor brillantez deberia levantarse en la parte culminante de la calle principal y aun cuando no recordamos exactamente todos los detalles, podemos asegurar que no desdeciría un ápice, como estilo, ni como ornato de las demás construcciones proyectadas. Pero, si permitido nos fuera prejuzgar, donde el artista ha puesto su mayor empeño, su calor y su gusto en realizar una obra de verdadero aliento, indudablemente que el público nos acompañaría diciendo, haber sido en lo que el actor denomina Panteon Nacional. ¡Ocupen, al menos, las cenizas de nuestros héroes del período legendario, de nuestros mártires de todos los tiempos y de nuestros hombres ilustres, un sitio espléndido donde las inspiraciones del arte frente á las maravillas de la naturaleza se encuentren unidas en consorcio íntimo.

El *genio* y el *calor*, colosales estatuas de bronce, serían los guardianes de avanzada del Panteon Nacional, á cuyo grandioso edificio, de dos pisos en su interior, daria acceso una extensa calle rematada por la escalera de entrada, esta última de veinte y tantos metros de anchura. El vestíbulo luego, por su vasta amplitud, ofrecería suficiente espacio para los casos excepcionales en que la gente acudiera en cantidad numerosa, sirviendo de galería al sitio de preferencia y verdadero panteon. Este último, que es de forma circular, está salpicado en su parte céntrica, por magníficas columnas de órden dórico en el piso principal que sirve de piso á la cripta y por columnas con capiteles jónicos, en el piso más alto del edificio. El techo, en forma de cúpula con riquísimos artesonados, estaría interrumpido en su parte superior, para dar acceso al aire y á la luz, con un elegante casquete que remataría por fin la sima del edificio. Con los sistemas de columnas de la parte central, y que serian de mármol verde jaspeado, pórfido si se quisiera, harían perfecto contraste los mármoles rojos, que tapizarian el interior del panteon, de manera análoga, en esto, al que en reducidas proporciones, encierra en el hotel de los Inválidos, los sagrados restos del gran Emperador.

No somos del arte, y no podemos, por consiguiente, valorar, con entera precision, los detalles de todo el proyecto. No hacemos sino reseñar someramente, apelando á lo que hemos visto en otros pueblos de mas historia que el nuestro. Emperos creimos sinceramente hacer acto de justicia, admirando el proyectado panteon, que, si se construyese con las demas obras, haria de nuestra Necrópolis una de las mas hermosas del globo.

Otra de las innovaciones plausibles del proyecto, es, á nuestro juicio, la de servirse de los naturales accidentes del terreno y respetando el actual zanjon, tan anti-artísticamente empezado á rellenar, servirse de él y disponer sus laderas en una especie de gradería en anfiteatro, para colocar sepulcros. La monotonia del recinto, quedaria rota, ofreciendo en así variantes de aspecto agradable, en vez de esa rutina del damero con que se limitan nuestras calles, nuestras plazas y nuestros edificios.

***

Manolo Rubio, ha trabajado en todo este asunto, tan mal delineado por nosotros, luengas y continuadas semanas;—no lo ha guiado otro pensamiento sino el de la labor siempre fecunda, y el estímulo de la noble ambicion. Es nuestro amigo y nuestro amigo de mejores tiempos. Merece, por lo tanto, una palabra de aliento y nosotros se la llevamos con un sincero apreton de manos del viejo compañero de los bancos de la escuela y del querido Club Universitario, que fué en otrora, el anfiteatro reducido de nuestros primeros pujilatos intelectuales.

Bien, Manolo; muy bien.

Joaquin de Salterain.

Febrero 3 de 1894.

El proceso Vaillant

(DE LOS DIARIOS LLEGADOS AYER DE EUROPA)

París, Enero 10.

El público que habia en los alrededores del Palacio de Justicia era numeroso, deseando poder entrar en la sala y poder saborear todos los incidentes de la vista.

En todas las puertas y pasillos habia gran número de centinelas con rigurosa consigna.

A las doce y media ocuparon el estrado los jueces de hecho y de derecho, presididos por el magistrado M. Cazé, y previas las formalidades de rúbrica, fué llamado á comparecer el acusado, Augusto Vaillant.

LAS PIEZAS DE CONVICCION

En una ancha mesa que habia al pié del estrado estaban las piezas de conviccion, consistentes en el pasamano y cortinaje de la tribuna pública de la Cámara, que estaban junto al sitio desde donde Vaillant arrojó la bomba.

El terciopelo del cortinaje estaba agujereado por mas de cuarenta clavos que tenia la bomba.

El taburete en que se hallaba sentado un hujier, que resultó herido. Todo el forro del taburete, desgarrado.

La esfera y marco del reloj, colocado á la derecha del presidente de la Cámara, lastimados por un proyectil.

Un paquete de retratos fotográficos, entre ellos el de M. Paul Reclus, recogidos en casa del dinamitero, con un monton de cartas y ejemplares de la *Révolte* y el *En Dehors*.

Un gaban, cuatro camisas de hombre, dos pañuelos, un sombrero de fieltro, un guante de hombre, un par de guantes de señora, una media de seda negra con una liga amarilla; todos estos objetos desgarrados, agujerados, cubiertos de sangre y pertenecientes á varios espectadores heridos.

Un pedazo de hierro en forma de clavo de herrador, con la punta cortada, manchado de sangre y cubierto en parte por una sustancia blanquecina, que fué extraido de la herida de un espectador, así como otro fragmento metálico de la rodilla de Mme. Mendel.

Por último, la chaqueta azul, el pantalon gris y el chaleco que vestia Vaillant el dia del atentado. Todo el hombro derecho de la chaqueta desgarrado; y el resto del traje ensangrentado.

Entre los objetos embargados hay tambien varios tarros con picrato de potasa, pólvora verde y pólvora cloratada; mas por el peligro que encierran dichas materias, ordenóse que no se trajera á la Audiencia.

EL ACUSADO

Desde la Conserjería fué conducido á la Sala de audiencias por la policía especial, que estaba llena de centinelas.

La entrada en el salon produjo la natural sorpresa, y todas las miradas se fijaron en el anarquista, que estaba sumamente pálido.

En cuanto ocupó el banquillo dirigió la vista de una manera arrogante sobre el público.

Seguidamente se procedió á la lectura de la acusacion fiscal, que el acusado escuchó con la mas perfecta tranquilidad.

Terminada la lectura, el presidente del tribunal expuso los antecedentes de Vaillant, leyendo muchos pasajes de cartas del procesado que se han encontrado en poder de otros anarquistas, enumeró las condenas impuestas á Vaillant como reo del delito de robo, y entonces interrumpió al magistrado el dinamitero, exclamando:

—Esos son los resultados de la actual organizacion social.

Interrogado Vaillant acerca de la explosion de la cámara de diputados, relató lo ocurrido y dió cuenta de sus planes con pasmosa serenidad y en ocasiones con acentos de provocacion y de audacia.

Confesó que habia estado madurando su plan durante dos meses, el gran proyecto de lanzar una bomba en la Cámara de Diputados, como él dejo, y declaró que falto de recursos pecuniarios, apeló varias veces, inútilmente, á la generosidad de correligionarios y amigos.

Por fin logré—añadió—que un hombre me entregase cien francos, y que la esposa de M. Paul Reclus me diera cinco.

Dos dias antes de coronar mi plan—prosiguió—estuve en la puerta del palacio Borbon, con objeto de entrar en el edificio y estudiar el terreno, pero no pude entrar, y resuelto á realizar cuanto antes mi propósito, me dirigí á título de elector de mi distrito, al diputado M. Argellies, y logré que me diera un billete de tribuna reservada.

Explicó despues cómo habia fabricado la bomba, diciendo que el aparato estaba formado por una fiambrera de hojalata, de las usadas por los obreros para llevar la comida al taller.

Dentro de esa caja colocó otra tambien de hojalata y mucho mas pequeña, y en esta segunda el frasquito de cristal con una garganta en la parte media.

Este contenia en cada uno de sus dos cuerpos uno de los líquidos, cuya mezcla habia de producir la detonacion inicial, hallándose separados por un tapon de algodon.

Para cargar la bomba, colocó en el fondo del recipiente exterior una espesa capa de clavos; sobre esta acomodó la segunda capa de hojalata y despues suspendió el tubo de cristal y echó en derredor de él pólvora verde, que era la destinada á producir la explosion mediante la accion de la mezcla detonante del frasquito.

Empleando una larga probeta fué vertiendo gota á gota en la cámara inferior del tubo el ácido sulfúrico, y cuando éste se elevó á los dos tercios de la altura, colocó en el cuello el tapon de algodon.

En la parte superior echó pólvora azucarada, tapó el frasquito, rellenó los espacios intermedios con pólvora y clavos, ajustó la tapa y para aumentar la resistencia sujetó el aparato con tres fuertes alambres de hierro.

DECLARACION DE VAILLANT

Un diario da cuenta de la misma en los siguientes términos:

«El dinamitero declaró despues, y en esto fundaba ante todo la defensa, que su intencion era dar muerte á los miembros del Ministerio, aun cuando no sentia odio hácia ninguno de ellos particularmente. ¡Todos los ministros son iguales!—exclamó.

Presidente.—¿Pretendiais matarlos?

Vaillant.—Matarlos, no, señor; solamente herirlos. Si hubiera deseado darles muerte, hubiera adoptado otras precauciones.

Presidente.—No es fácil comprender el plan.

Vaillant.—He dicho y repito, que solamente me proponia aterrar los diputados, porque son los principales responsables de las miserias sociales, puesto que está en sus manos remediarlas y no las remedian.

Presidente.—Y, como siempre ocurre, quedaron indemnes las personas á quienes deseabais herir.

Vaillant.—No es culpa mia. Los actos de propaganda que ejecutamos los anarquistas, solamente van dirijidos contra los parásitos de la sociedad.

Presidente ¿Llamais parásitos á todos los que no están con vosotros?

Vaillant—Llamamos parásitos á cuantos no producen nada, y sin embargo viven.

Sin duda para demostrar á Vaillant que el valor de éste no estuvo el dia 9 á la altura de su insolencia de hoy, el presidente le recordó que trató de huir del palacio de Borbon inmediatamente despues de estallar el explosivo, y que si no realizó su intento fué porque entre él y la puerta de salida se interpuso un soldado y le obligó á retroceder, amenazando coserle á bayonetazos.

El procesado, desde que comenzó á exponer el presidente las observaciones extractadas, comenzó á dar muestras de impaciencia, y apenas terminó de hablar el magistrado se levantó del asiento protestando á gritos.

—He mostrado valor en medio del pánico general—exclamó.—Yo mismo me denuncié para evitar que sufrieran inocentes.

Presidente—Es verdad. Tambien lo es que dijisteis al juez de instruccion: «Cuanto he hecho es consecuencia de mi sistema filosófico, fundado en las doctrinas de Darwin, Büchner y Spencer». Además dijisteis al juez que sobre vuestra cabeza estaba suspendida la bomba de Damocles.

—Lo que yo no he podido hacer—replicó Vaillant—otro lo logrará en mejores condiciones. Fracasó efectivamente mi proyecto contra la Cámara de Diputados, puesto que herí á varios inocentes en vez de herir solamente á los representantes del país.

Presidente—Sí, porque vuestro plan estribaba en matar.

Vaillant.—No, señor presidente. Si hubiera deseado causar muertes, habría cargado el aparato con balas, que al ser lanzadas, hubieran matado seguramente á muchas personas, y no hubiera cargado con clavos el explosivo. Mi propósito era herir al mayor número de diputados posible.

Presidente.—Heristeis á 50 personas, y esto no puede ser considerado como un fracaso.

Vaillant.—Yo sí le considero como tal, porque los heridos son inocentes. Sin embargo, bueno es tener presente que tambien son inocentes los soldados y son enviados á morir en la guerra como está ocurriendo en el Tonkin desde hace muchos años.

Presidente.—Aquí no se trata de soldados. Se deduce de lo dicho que seguís insistiendo en vuestro sistema de defensa y afirmáis que os proponiais únicamente herir, no matar.

Vaillant.—Ciertamente; si hubiese pretendido que la explosion causara muertos, habría procedido de muy distinta manera, como tengo dicho, puesto que sé que los proyectiles, cuanto menos redondos son, menor velocidad llevan y menos energía tienen para perforar; por eso empleé clavos en lugar de balas.

Presidente—Lo que hace el procesado es defender con bastante habilidad su cabeza, tratando de reducir el alcance del crímen, é imitando así á todos los asesinos vulgares.

Vaillant exaltado y furioso:

—Si supiese que realmente estas declaraciones sólo tienen por objeto defenderme, no patentizar mi veracidad, me sentaria y enmudeceria desde este instante. Por centésima vez repito que no pretendí matar, sino herir; y si la bomba, en lugar de estallar en el aire, hubiera estallado en el hemiciclo, pensaba decir desde la tribuna á los diputados:

—Si vosotros no os ocupais de los desgraciados, los desgraciados se ocuparán de vosotros.

Se suspendió la audiencia por algunos minutos.

Al reanudar la sesion, el procesado se dirigió al presidente diciendo:

—No me habeis preguntado cuál fué el móvil que me impulsó á cometer el acto que me ha traido á este banquillo, y voy á decíroslo.

Cuando regresé de América creía que bastaría la propaganda de las ideas para preparar un porvenir mejor á los desheredados; pero tuve que habérmelas con un patron que, explotando mi miseria, á cambio de un penosísimo trabajo, me daba solamente veinte francos por semana.

Le hablé de la imposibilidad de vivir con tal jornal teniendo mujer y una hija, y me contestó:

—¿Qué me importa á mí eso? Yo no las he contratado á ellas, sino á tí.

No os sorprenderá por lo tanto que cambiase de ideas y me afiliara al anarquismo. Por lo demás, he consignado por escrito las razones que me han guiado en mi evolucion; aquí tengo la memoria que he redactado y pido al jurado que me permita leérsela.

Presidente—Leed.

Vaillant desenvolvió entónces el rollo de papeles que tenia en la mano al entrar en la sala de audiencia, y apoyándose en la barandilla de la tribuna, leyó con clara y firme voz la memoria, conservando la serenidad de que habia dado muestras durante todo el interrogatorio.

La lectura no ha producido en el auditorio impresion alguna; el trabajo de Vaillant es idéntico á cualquiera de los numerosos artículos que constantemente publican los periódicos anarquistas, y aquélla terminó al cabo de diez minutos.

Vaillant, antes de sentarse, dirigió al tribunal un breve discurso, que puede resumirse en las siguientes frases:

«Ahora, señores jurados, cualquiera que sea la pena que hayáis de aplicarme, poco me importa. Mirando á esta asamblea con los ojos de la razon, no puedo menos de sonreir al veros á vosotros, átomos perdidos en la materia que razona, porque poseéis una prolongacion de la médula capital, pretendiendo atribuiros el derecho de juzgar á uno de vuestros semejantes. ¡Ah, señores! cuán poca cosa es vuestra asamblea y cuán insignificante vuestro veredicto ante la historia de la humanidad, y la historia de la humanidad á su vez cuán pequeña ante el torbellino que arrastra á los seres á través de la humanidad de los mundos, que están llamados á desaparecer, ó al menos á transformarse para que comience la misma historia y se reproduzcan los mismos hechos en este juego, verdaderamente perpetuo, de las fuerzas cósmicas que se renuevan y transforman hasta lo infinito.»

Despues depusieron los testigos de cargo y descargo sin que adujesen nada nuevo.

En cuanto fué firmada la sentencia dictada contra el anarquista Vaillant, se le condujo nuevamente á la Conserjería, donde comió con apetito y se acostó á la hora habitual, durmiendo tranquilamente.

El dinamitero, que se habia negado á firmar el recurso de casacion, manifestó ayer que lo firmará el sábado, y que en caso de ser rechazado, se abstendrá de firmar el recurso de gracia que puede dirigir al presidente de la República.

Á LA ROQUETTE

A las tres de la tarde de ayer fué trasladado Vaillant á la Roquette.

Antes de salir de la Conserjería, dió gracias al director de esta cárcel por las atenciones que ha tenido con él.

El funcionario dirijió al reo palabras de consuelo para animarle, y Vaillant le contestó:

—No me falta valor, creedme. Tengo mas alientos que mi abogado defensor, M. Labori, que anoche estaba emocionado hasta el extremo de que hube de hacer en favor suyo lo que tratais de hacer ahora en mi beneficio. Parecia que era él el condenado.

Despues vistieron á Vaillant el traje de los sentenciados, ó sea pantalon y chaqueta de mezclilla de lana, zapatos toscos y el gorro de los presidiarios.

Encima echaron los dependientes una camisa de fuerza, y salió el reo de la prision acompañado por seis agentes de Seguridad.

En el momento de subir Vaillant al coche celular, volvió la cabeza sonriendo y dijo:

—Adios, señor director, le repito las gracias.

Cuando llegó el carruaje á la prision de la Roquette, los agentes entregaron al director las ropas de Vaillant, que éste no volverá á ponerse hasta la mañana del dia en que haya de ser ejecutado.

En cuanto entró el anarquista en la Roquette fué conducido á la barbería, donde le hicieron la barba y le raparon el pelo.

Vaillant deseaba conservar la barba, que lo envanecia bastante y que cuidaba él con esmero.

Conducido á la celda que ocuparon Prado y Ravachol, se presentó en ella el director de la cárcel, y dijo al sentenciado:

—Si os mostrais sumiso, procuraré trataros con toda la benevolencia compatible con el cumplimiento del reglamento.

—Yo—repuso Vaillant—me conduciré con la misma correccion de que hasta ahora he dado pruebas.

Entonces el director mandó que quitaran la camisa de fuerza al preso.

Habiéndose preguntado á éste si deseaba conversar con el capellan de la cárcel, contestó Vaillant:

—Puede venir cuando guste; hablaré con él, pero ne necesito ni necesitaré nunca verle.

Pidió luego Vaillant el catálogo de la biblioteca de la cárcel, y despues de hojearle durante algunos momentos, rogó que le facilitaran un libro de viajes por América.

Durante la estancia del reo en la Roquette, habrá constantemente dos agentes de Seguridad en la celda para vigilarle.

SIGUE LA VIGILANCIA

La policía redobla la vigilancia para evitar que se cometan atentados en las casas de los jurados que han figurado en el tribunal sentenciador y en las de los magistrados y del fiscal.

Tambien vigila cuidadosamente la policía el caseron donde se halla depositada la guillotina y el hotelito que compró y habita el verdugo Deibler en Anteuil, desde que fué despedido por el dueño de la casa que ocupaba, á consecuencia de las amenazas que dirigieron al ejecutor los anarquistas por haber guillotinado á Ravachol y á otros.

LA EJECUCION

La tramitacion del recurso de casacion aplazará durante algun tiempo la ejecucion de Vaillant.

Se cree que éste será guillotinado en los primeros dias de Febrero.

EL JURADO

Formaron el jurado dos arquitectos, dos quinquilleros, dos ingenieros, un químico, un contratista de obras, un jardinero, un propietario, un negociante y un veterinario.

Presidió las deliberaciones del jurado uno de los arquitectos.

Se dice que el veredicto fué aprobado por dos votos de mayoría.

LA OPINION Y EL VEREDICTO

Los periódicos, con muy contadas excepciones, aplauden la actitud del Jurado y la sentencia del tribunal; solamente M. Clemenceau, en su órgano *La Justice*, y el antisemita Drumont, en la *Libre Parole*, piden que el presidente de la República ejerza la prerogativa de conmutar la pena; pero es casi seguro que M. Carnot no los atenderá, porque el indulto sería una correccion violenta impuesta al jurado despues de haber estado exhortándole durante un mes para que se mostrara severo y animoso ante las amenazas de los anarquistas.

DE MÁSCARA

I

Me parece que es hora de irse disfrazando. ¡Hermoso dia!... Por nada del mundo dejaba yo de ir al Casino Familiar. Los trajes de *pierrot* son muy cómodos... Vaya, ya no sé por donde anda la gola... ¡Paca! ¿Cuánto apostamos á que la ha barrido esta mañana al hacer la limpieza? ¡Paca!... A mí el Carnaval me gusta muchísimo. Yo hubiera buscado un amigo que me acompañase; pero prefiero tener la libertad de ir donde mas me acomode, sin trabas de ningun género para correr, y bromear y hacer locuras. ¡Soy yo un pez!..

¡Por vida!... Ya se me ha descosido el pantalon!.. ¡Paca! ¿No oye usted que la llamo? A ver, búsqueme usted la gola... Sí, la gola, mujer; esta mañana la dejé sobre el baúl... ¿Qué la ha echado usted á la basura? ¡Maldita sea mi suerte! ¿Y cómo me presento yo sin gola delante de las de Zarramplin? Tráigame usted un pañuelo cualquiera, que esté bien limpio, me lo ataré á la garganta. ¡Ah! Y á ver cómo me cose usted estos pantalones. ¿Qué dirian las de Zarramplin si me vieran descosido?... ¿Qué si se puede pasar? No, no pase usted ahora, Paca; estoy tratando de coserme yo mismo los pantalones.

No es esta operacion para mujeres. Déme usted el pañuelo por debajo de la puerta; eso es... ¡Ah! Téngame usted preparada el agua caliente para la vuelta... Siempre que ando con exceso se me resecan las articulaciones.. Esta blusa me parece demasiado ancha... ¡Ay, Tulita, Tulita! ¡Con qué impaciencia estarás esperando que me presente!... ¡Qué mona es!... Pues señor, repito que parece ancha. ¡Paca! Tráigame usted la careta, que está encima de la mesa del comedor. .—Mire usted, Verecundo, me dijo Tulita; mamá no permite que tenga relaciones, porque soy muy niña; pero acérquese usted sin miedo, como si fuera usted á darle broma. Estaremos en las sillas.

Cada vez que pienso en Tulita, se me ensancha el corazon..

No pase usted, Paca; estoy ocupado; quiero prevenirlo todo para que allí no se me ocurra... Bueno; entre usted ya. ¿Qué? ¿Le gusta á usted el traje?... De *pierrot*, sí, de *pierrot* legítimo. Pantalon blanco con listas azules, blusa de los mismos colores, gorro de algodon negro, y careta de carne ro merino. Compraré ahora al pasar por la Mahonesa, una cajita elegante llena de bombones. A Tulita le daré una yema de coco. Se muere por las yemas de coco. La otra noche cuando dieron el *lunch* las de Jaretilla, se comió siete ella sola... ¡Paca! ¿Quiere usted limpiarme las botas con esta colcha? Yo no me puedo bajar, porque con la careta no veo. Gracias. ¡Ah! Estíreme usted la blusa por detrás. Así. Ahora, ancha Castilla... Si á las 8 no he venido, dígale usted á mamá que no se asuste. Cuando uno sale, como yó, á tiro hecho, es decir, á divertirse en gordo, las horas se pasan en un santiamen... Ea, abur. ¡Laralan, laran, laran!

II

¿No vé usted por dónde va torpe?.. Sí, señor, á usted se lo digo. ¡Pues hombre, no faltaba más!... ¡Maldita careta! Se me suben los agujeros y no veo gota. ¡Qué hermosa mujer! La voy á echar un piropo: ¡Bendita sea la gracia y el salero! . . ¡Hombre por eso no se ponga usted así; yo no sabía que era su esposa de usted!... ¿Qué por que me visto de mamarracho? Pues, porque me dá la gana, ¿sabe usted? ¡Qué gente mas grosera! Sale uno de su casa dispuesto á divertirse pacíficamente, y ya llevo dos compromisos. Nada, no veo gota. He debido hacer mayores agujeros... Me parece que aquel es don Erasmo, sí; voy á embromarle:—Adios, calaveron.

¿Por qué has dejado en casa á doña Gertrudis? ¡Qué! ¿No ha querido salir? Ha hecho mal. Adios, adios, no me conoces... En buen lio le he metido: estará devanándose los sesos para averiguar quien soy... Pasemos á la otra acera... ¡Qué burdel de calle! ¡Cuánto coche! .. Digo yo que serán coches, por el ruido únicamente; ¡como no veo! ¡Ay! ¡Socorro!... Gracias, caballero: gracias, señora.

Pues nada: iba á cruzar la calle, y como esta careta tiene los agujeros tan chicos, no he visto venir el carruaje.. Por poco me coge, sí, señor; no, no tengo fractura.

Lo que no puedo es mover este brazo, porque me ha pisado un guardia civil Al Hospital! No, señor, ¡Pues hombre, estaria bueno que viniera á divertirme y me llevaran ahora en una camilla!... De ningun modo.

¿Pero qué hace ahí parada tanta gente? ¡Anda! ¡Y se burlan porque me he puesto perdido de barro!... Le voy á dar un puntapié á un chico, que se va á acordar del santo de mi nombre ... Pues, señor, bien: ya me han tirado una pelotilla. Oye, tú, desvergonzado, ¿es esa la educacion que te dán en tu casa? ¡Otra pelotilla! ¡Pues bueno me van á poner el traje!

Celador, celador, proteja usted á las máscaras... ¡Zambomba! Celador, aquel chico me ha dado con una escoba en la cabeza. Me voy de aquí, porque si me ciego, vamos á tener alguna que sea sonada. ¡Qué falta de educacion tienen algunos!... ¡Jesús! Como esté el Casino de gente! Vaya usted ahora á saber dónde se habrán sentado las de Zarramplin... ¿No es aquel Celedonio? El mismo.—¡Hola, Celedonio, ¿como estás?.. Bueno, gracias. ¿Conque vienes á ver las máscaras? Vaya, vaya; pues no me conoces.. ¿Qué no te importa? ¿Qué te deje en paz? Corriente, adios... Pero, señor, ¿dónde estarán las de Zarramplin? ¡Cielos! Tulita está sentada al lado del teniente. ¿Qué hacer? Los celos me ahogan; pero ella me ama, y al reconocerme dejará á ese fantasmon... Valor... Hola, Tulita, estás muy entretenida. Caballero, yo hablo con esta señorita, porque puedo.. ¿Qué me vaya? No me iré, no, señor. ¡Pues no faltaba más! Eso lo veremos... ¡Eh! ¿Usted á mí? ¡Ay! ¡Socorro! ¡A la prevencion! ¿Por qué? ¡Esto es un atropello!

III

Soy yo, Paca, soy yoy; no le diga usted nada á mamá. Tráigame usted un vaso de agua con unas gotas de vinagre.. ¿Qué he de querer comer? Lo que quiero es morirme. Déjeme usted solo.. ¡Infame! Mientras el teniente me pegaba con el puño cerrado hasta destrozarme todo el hocico de la careta, ella se reía. ¿Para qué me he vestido de *pierrot*?

Me han insultado los chicos; me ha atropellado un coche; me ha pegado el teniente y me han llevado los guardias á la prevencion.

¡Maldita sea mi estrella! Para colmo de penas he perdido la cédula de vecindad. Yo no sé cómo hay quien se disfrace. ¡Tula, Tula, me has clavado un puñal! ¿Y cómo devuelvo yo este traje hecho trizas á mi amigo Restituto? ¡Dios mio, que desgraciado soy.

. . . .

¿De qué me disfrazaré mañana? ¡Ah, sí, de Mefistófeles! Le voy á pedir el traje al vecino del entresuelo.

Nota del autor.—El verdadero aficionado á las máscaras podrá morir en el cumplimiento de su mision; pero no retrocede jamás ante las contrariedades del destino.

He conocido un mancebo de botica que se disfrazaba todos los años de jardinera.

Llegó el Domingo de Carnaval de 1880, y el boticario prohibió al jóven que abandonase aquella tarde el establecimiento.

—¿Con que no me permite usted salir? preguntó con desesperacion el mancebo.

—No, dijo el boticario.

El jóven miró fijamente á su verdugo; despues se apoderó de un frasco de láudano, apurando de un sorbo su contenido, y desapareció de entre las sombras de la trastienda.

Media hora despues, el mancebo se presentaba en la botica, disfrazado de jardinera.

—¿Qué has hecho, desgraciado? gritó el farmacéutico tratando de castigarle.

El jóven lanzó una carcajada histérica.

—Vengo del Casino, dijo con vos estentórea.

Y cayó al suelo como herido por el rayo.

¡Estaba muerto!

GACETILLA

En homenaje al general César Diaz

EL ACTO CÍVICO DE AYER

Como lo anunciaban las invitaciones dirigidas á la juventud afiliada al partido colorado, se celebró ayer la ceremonia cívica organizada con el objeto de honrar la memoria del general César Diaz, rememorando al propio tiempo el aniversario de la batalla de Monte Caseros.

Damos á continuacion una ligera reseña de ese acto:

En el Club Francisco Bilbao

Al aproximarse la hora indicada en la invitacion, comenzaron á llegar al local del club muchas personas con el objeto de acompañar al comité ejecutivo al cementerio donde debia realizarse la ceremonia cívica.

A las 4 y 45 de la tarde se puso en marcha la comitiva, llevando á su frente á los señores Manuel Solsona y Lamas, José Espalter, Santiago Maciel, Pedro Ximenez Pozzolo, Juan Cárlos Carve, Adolfo Gonzalez Perez, Fernando Herrera, Fernando Sierra, el coronel Usher, comandantes Echeverry y Lopez, Cárlos Travieso, doctor Julio Magariños Rocca, capitan Leonardo Arias y otras personas.

Se siguió por la calle 18 de Julio hasta Yaguaron y por ésta hasta el Cementerio Central.

En el Cementerio

En la puerta de la Necrópolis se estrujaba la gente al paso de de las personas del Comité y su séquito.

En una de las calles laterales habia sido colocada la banda del batallon 4.° de cazadores uniforma da de gala.

Una fuerza del mismo batallon constituia la guardia de honor airededor del monumento erigido á los mártires de Quinteros, donde reposan los restos del general César Diaz.

El monumento habia sido adornado con guirnaldas de laurel, rodeándose los bustos de los guerreros allí sepultados con coronas de follaje.

Frente al monumento se habia colocado la tribuna para los oradores designados por la comision para dirigir la palabra al concurso.

La aglomeracion de la concurrencia en las estrechas calles que converjen al punto en que se levanta el mausoleo era tal, que hacia imposible la tarea de anotar los nombres de las personas conocidas presentes al acto, por lo que omitimos ese detalle.

A las 5 de la tarde ocupó la tribuna el presidente del comité ejecutivo, doctor don José Espalter y pronunció el siguiente discurso que fué aplaudido por el auditorio, en diversos pasajes:

Discurso del doctor don José Espalter

Señores:—Designado para hacer uso de la palabra como presidente de la Comision Ejecutiva de honores á la memoria del general César Diaz, en este instante siento el grave peso de la responsabilidad que me han impuesto mis amigos de la juventud colorada.

Yo conozco la generosidad de la idea que se realiza en honor del ilustre soldado en el aniversario de la batalla de Caseros, y yo sé cuales son los propósitos que se tienen en vista al efectuar esta manifestacion entusiasta.

No existe nada calculado en ella, porque si el egoismo puede caber alguna vez en la edad avanzada, nunca puede alentar en la edad feliz en que el corazon humano se deja herir por una mirada y una palabra lo lleva con intrepidez hasta el martirio.

Siempre hemos sido conmovidos por la página de nuestros anales que narra la victoria cuyo aniversario se celebra hoy, y este mausoleo en cuyo lecho de piedra duermen los mártires de Quinteros, siempre nos inspiró mucho mas que el respeto que inspira su majestad, al caminante que se detiene á contemplarlo.

La victoria de Caseros no importa que el complemento de la Defensa de Montevideo y esta, la sabe el mundo entero, es una epopeya viviente, escrita con inmensos caracteres de heroica sangre, la mas hermosa que jamas se haya concebido en las luchas por la justicia y la libertad.

Una tiranía como no hay ejemplo enlutaba y ensangrentaba la tierra argentina.

El gran criminal que echaba mano del delito y del terror como medio normal de mando, en su absurdo delirio de ambicion, osó profanar el suelo de la patria.

El más altivo de sus sicarios, envanecido con cien laureles de triunfo, acaso pensó que Montevideo no tenía otra custodia que sus débiles muros, ignorando que las paredes de ladrillo son más duras que los bloques de granito, cuando detrás de ellas hay pechos como el de César Diaz.

Despues de nueve años de sacrificios titánicos, Montevideo quedó consagrada el tabernáculo inviolable de la libertad.

Pero el tirano existia como un espectro gigantesco siempre de pié en las fronteras, en la márgen del gran rio, amenazando nuestra libertad y nuestra independencia.

El partido colorado, el paladin caballeresco de las nobles causas, armó el brazo de sus guerreros, y el de César Diaz tuvo tal empuje, que hace cuarenta y dos años caia á su golpe violento el atroz despotismo, como cayera la estátua de pies de arcilla que vió en sueños la antigua soberbia.

La nube roja desaparecia del claro cielo del Plata y la América purificada podia volver á ser el refugio de la dignidad humana.

Todos los amigos sinceros de la libertad, deben venir en este dia á cubrir de flores esta tumba inmortal, sin los odios del hermano contra el hermano, que se enroscan como sierpes al corazon y convierten ese órgano noble, en un músculo frio y ponzoñoso.

Es un pueblo materialista, sin ideales, el que no sabe honrar sus grandes hombres y llega hasta esterilizar su porvenir, pues anula el estímulo mas elevado de los espíritus superiores, la sancion de la historia que se manifiesta en la condenacion del crimen y en la glorificacion del heroismo.

Despues de Caseros viene una página de luto que la inscripcion de este monumento nos recuerda dolorosamente.

Hubo en nuestro país un gobierno oprobioso que empastelaba imprentas, disolvia clubs, ahogaba la voz de los tribunos, destruia los derechos populares en el fondo de la urna y desterraba á los ciudadanos por medio de la violencia, disfrazada con la mentira.

El general César Diaz desde el ostracismo fué llamado á ponerse al frente de una revolucion que daba victoriosa sus primeros pasos.

No es á nosotros que hemos vivido medio siglo en medio de anarquías sangrientas, que hemos visto nuestros campos solitarios, sembrados de cruces, que gimen al pasar el viento con no sé qué murmullos de recriminacion fratricida, á quienes toca hacer la apología de la revolucion. Pero, es lo cierto, que la guerra y la violencia, se imponen no como un derecho sino como un deber sagrado, cuando el gobernante olvida que ha sido instituido para hacer felices á sus conciudadanos y no para complacer sus sensualidades.

Cayó el ilustre soldado en su noble empeño de reivindicar por la fuerza los derechos del pueblo esclavizado, mas cayó con una caida que lo ha elevado á la inmortalidad.

Yo no quiero recordar la masacre del solitario paso de Quinteros, para alzar una voz de maldicion contra los réprobos políticos que la consumaron, porque no es nuestra mision agitar rencores partidarios, pero séame permitido rendir un homenaje al hombre que ciñó de gloria á nuestro partido con el triunfo mas grande despues de la Independencia, y lo consagró con uno de los sacrificios mas sublimes de la edad moderna.

Nosotros los colorados debemos venir siempre, debemos llegar aquí en los dias de tristeza cívica, á buscar luz, á buscar inspiracion, á oir en el éco de los árboles que guardan ésta mansion de muertos, el ruego de paz y de concordia ó el rumor de maldicion y el grito de guerra.

Ahora mas que nunca es utilizable la enseñanza que encierra este sepulcro, ahora mas que nunca es necesario recordar que hubo una raza de colorados estoicos que nacian para luchar y morir por el ideal con el mismo afan con que el sibarita del dia trabaja por su egoismo, pues de tal manera podremos explicar satisfactoriamente el desequilibrio que no deja de explotar en su favor nuestro eterno adversario.

Nuestra alma no es pesimista, ni somos ciegos para no ver que la larga jornada, llena de desencantos, nos ha acercado mucho á la realizacion de grandes ideales políticos.

Hace pocos lustros, nuestros partidos en sus desbordes, solían asemejarse á tribus que se hubieran jurado el esterminio, y la mision de la generacion ilustrada se reducía á atemperar el fuego de pasiones desencadenadas y terribles.

Hoy en cambio, una indiferencia abrumadora se extiende como un manto de hielo sobre el espíritu público, y la causa de esta indiferencia no está en otra cosa que en la sustitucion que se ha hecho de pasiones personales, por los patrióticos heroismos de nuestro gran partido tradicional.

No ha muerto en nuestras fibras el sentimiento partidario, así como no ha muerto el amor filial en el alma del hijo que abandona por un momento á su madre, porque vive en la orgía y no tiene una voz que le toque el corazon con su recuerdo piadoso y querido.

Nuestra mision es mas fácil que la de nuestros antecesores porque aquéllos debian reprimir los excesos, y á los que pertenecemos á la nueva generacion, nos toca levantar los partidos, el espíritu público, para lo cual contamos con ese entusiasmo idolátrico por el ideal que la naturaleza pone en el alma de la juventud.

Nuestra democracia todavia incipiente no puede disciplinarse en partidos por virtud de las ideas abstractas. Y ya que la historia enseña que un pueblo sin partidos se deshace en la anarquía ó se condensa en un despotismo omnipotente, no despreciemos ese caudal de tradiciones gloriosas, de afecciones ardientes, que brillan en nuestros hogares, que duermen en nuestras tumbas queridas, que encienden el corazon del gaucho y el pensamiento del estadista y pueden darnos una victoria como Caseros cuando peligre la independencia y un martirio como el que conmemora este monumento, cuando así lo exija el honor nacional.

Cumplimos ahora un deber que dignifica, un deber de gratitud, al propio tiempo que procuramos fortificar nuestro partidarismo con el culto de estos recuerdos, persiguiendo el fin patriótico de concluir con las anarquías que nos despedazan y con la atonía política que nos mata.

¡General César Diaz, mártir insigne del amor de la patria y del pundonor militar, si alguna vez os lamentasteis desde el fondo del sepulcro, de la soledad, sabed que vuestra memoria vive en una morada digna de ella, en el alma de la juventud colorada, no como una flor marchita, como un recuerdo estéril, sino como una nueva y vigorosa alma que fulmina el remordimiento contra el crimen y estimula á las heroicas virtudes políticas para las cuales vivisteis y á las cuales consagrásteis tan inmortal inmolacion!—He dicho.

Le siguió en la tribuna el señor don Fernando Sierra, que oyó repetidas muestras de aprobacion de la concurrencia durante la disertacion de su discurso que es el siguiente:

Discurso de don Fernando Sierra

Señores: Nada hay mas noble para un pueblo, que dar testimonios de veneracion á la memoria de sus héroes y de sus mártires.

En este acto solemne y espontáneo, viene el pueblo oriental, viene el partido colorado á dar ese testimonio, á rodear esta tumba, que encierra tantas glorias, á demostrar, en una palabra, que siempre conserva en su alma el culto de las grandezas de la patria.

La juventud colorada, señores, que ilumina su espíritu con las tradiciones de ese partido, se siente conmovida y entusiasmada al recordar las hazañas de sus correligionarios de los tiempos heróicos, y por eso, ha tomado la iniciativa de conmemorar el aniversario del triunfo de Caseros, triunfo en el que nuestras armas, conquistando lauros, afirmaron su renombre y al afianzar las libertades en ámbas márgenes del Plata destruyeron para siempre la oprobiosa tiranía.

La guerra llevada á Rosas á sus propios dominios, no era puramente cuestion de partidos, ni de mas ó de menos, sino cuestion de vida ó muerte, porque bajo su yugo de hierro agonizaban las Repúblicas del Plata, y pereciendo éstas, no habia felicidad posible para el ciudadano.

El ejército aliado á las órdenes del general Urquiza, fué á buscar, repito, al tirano en sus dominios, para hacerle sentir mas de cerca las blasfemias de los pueblos, y la division oriental, á las órdenes del general César Diaz, « una de las mas fuertes co« lumnas del ejército aliado y una de las mas fun« dadas esperanzas de la causa de la libertad, » como dijo el general jefe, el general Urquiza, al arengar las tropas momentos antes del feliz encuentro, no desmintió de su valor ni de su fama.

Ah! Es que estaban allí los soldados de la Defensa, los del inmortal asedio de nueve años, aquellos que con brava resistencia sostuvieron el honor nacional y la altivez cívica dentro de los muros de Montevideo, en medio de desolacion, de ruinas y de horribles sufrimientos y en quienes la tenaz perseverancia y la fe inquebrantable de su causa, hizo de sus espíritus corazas y armaduras.—Es que estaba allí aquella generacion de bronce, solo comparable á las generaciones de los tiempos heróicos de la Grecia!

Yo me imagino ver á nuestra Division frente á la casa de Caseros, esperando con magestuosa serenidad la hora suprema de la carga; me imagino verte, oh! César Diaz, en lo más encarnizado de la lucha, con esa pasmosa frialdad del guerrero que nada teme ni nada lo detiene entre el estruendo del cañon y el ruido de la fusilería, alentando con tu viril palabra á nuestros bravos; me imagino ver al coronel Palleja avanzar con sus voltijeros, forzar las tricheras, romper la línea enemiga, penetrar en la casa de Caseros y apoderarse de sus defensores como á Urdinarrain protejer el ala izquierda, cargando con sus lanceros que todo lo derriban, á la columna de caballeria enemiga para amontonar entre todos los escombros de los seides de la tiranía.

La libertad quedó en salvo y si hubo momentos de negras amarguras, de decepciones y tristezas, Urquiza y César Diaz vivificaron la fé y la esperanza que los buenos abrigaban en la virtualidad de su causa.

El éxito justificó aquellas esperanzas mostrando á la faz del mundo cómo combaten los pueblos por sus libertades, cómo recobran ánimos y rompen con la quietud y con el silencio para lanzarce á desesperada lucha en defensa de la patria.

Y los pueblos que saben cumplir con sus sagrados deberes en las horas de terrible espectativa, saben tambien recompensar á sus abnegados defensores.

Y sino mirad, señores. Terminada la batalla de Caseros, marcha el ejército aliado sobre Buenos Aires y el pueblo todo, nacionales y extranjeros, hombres, mujeres y niños en el afan de saldar la deuda de agradecimiento á los que reconquistaron sus libertades, estrechan al ejército confundiéndose en sus filas hasta el extremo de imposibilitar en algunos momentos la marcha triunfal hecha sobre alfombra de flores y el ejército aliado, aquel ejército inconmovible en los campos de batalla, siente conmover sus fibras en lo mas íntimo del alma al ruido de los vivas y de las aclamaciones, considerando recompensados sus sacrificios y la sangre derramada, con aquel delirio de un pueblo lleno de gratitud.

Pero aun hay mas, señores y esto nos toca en particular á nosotros: En medio del sublime entusiasmo una dama argentina se interna en las filas del batallon Guardia Oriental, toma su bandera y le imprime un beso con el alma!

Accion hermosa que pudo enorgullecer á nuestros bravos; porque no hay, señores, mejor recompensa ni mejor premio acordado al sacrificio, que aquel que por su alcance moral trasciende coronado á las páginas de la historia para jamás olvidarse.

Pero aun faltaba acordar, aquí en Montevideo, á los que cubrieron de lustre nuestras armas en el extranjero, las palmas ganadas en la memorable campaña del ejército aliado.

Se les acordaron, y si en Buenos Aires la emocion hizo estremecer las fibras de nuestra heróica columna con la espontánea ovacion tributada á su denuedo, aquí, en Montevideo, ultrapasó aquellos límites porque César Diaz y su valiente division pisaban el suelo donde forjaron sus primeras ilusiones, donde habian dejado recuerdos queridos, el suelo de la patria y la patria que los vió partir al extranjero para luchar por la causa comun, los vió tambien regresar llenos de gloria despues de haber paseado triunfante nuestra bandera, símbolo de libertad, y de haber tenido el honor de corresponderle la parte mas activa en la célebre jornada.

Estalló el entusiasmo en nuestras calles y las ardientes aclamaciones mezcladas á los acordes del himno patrio estremecian de gozo á nuestros soldados... y el pueblo tambien se estremecia, porque el triunfo de Caseros significaba para él, el golpe final de la defensa, porque consagraba todos los sacrificios de nueve años, como consagraba para los argentinos el renacimiento de sus instituciones y de sus leyes.

Sobrevivientes de Caseros! Podeis estar orgullosos de vuestra obra y de haber alcanzado á ver que las nuevas generaciones conservan siempre inmensa gratitud á los que todo lo sacrificaron por legarnos una patria digna.

Y César Diaz, aquel á quien no pudieron arrebatar tantos asedios y tantas batallas, el que desafiaba la muerte en los mas horribles momentos, el héroe de la defensa y de Caseros terminó su vida siendo fusilado!

Oh! mártir de la pátria.—No importa.—La posteridad evoca tu nombre y lo coloca entre los grandes, y si no pudiste morir defendiendo las libertades con la espada en la mano porque se faltó á la palabra jurada, tampoco importa, porque el martirio tambien es gloria!

La República á la que consagraste tu vida te cuenta entre sus guerreros mas preclaros, y aquí está tu pueblo y tu partido que viene en el aniversario de Caseros á posternarse ante tu tumba!

Si en vida fuiste aclamado por dos pueblos, hoy que solo quedan tus cenizas, esos mismos pueblos veneran con respeto tu memoria.

Acompañadme señores, á depositar una lágrima en la tumba del mártir y una corona de palma en la del vencedor de Caseros.

El teniente del regimiento de Artillería Lijera señor Olave, expuso al auditorio que habia recibido del comité la mision de leer un telegrama del teniente general don Bartolomé Mitre, dirigido á los organizadores de aquel acto cívico.

El texto de ese telegrama es el siguiente:

Buenos Aires, Febrero 3 de 1894.—Señor doctor don José Espalter.—Montevideo.

Agradezco el saludo que se digna dirigirme el comité de la juventud oriental encargada de tributar un homenage cívico á la memoria del general César Diaz, quien tuvo la gloria de llevar la bandera de la República del Uruguay en la jornada de Caseros en pro de la libertad americana, asociándome al homenaje que tan merecidamente se le tributa.

Bartolomé Mitre.

—Cerró los discursos el señor don Santiago Maciel, quien pronunció en medio de repetidos y prolongados aplausos el siguiente discurso:

Discurso del señor Santiago Maciel

Señores:—Están lejos de nosotros los acontecimientos que hoy venimos á conmemorar, cumpliendo con un deber de ciudadanos y de partidarios.—Están léjos de nosotros, pero ellos son como una religion sublime que no necesita altares, porque viven y palpitan en nuestros corazones juveniles con toda la intensidad de los primeros tiempos.—Si fué la batalla, repercute en nuestro espíritu el clamor del entrevero, el choque de las lanzas afiladas, chispeando el heroismo y la gloria que bajó de los cielos para besarlas en medio del combate;—si fué la derrota,—sangran nuestros recuerdos, como las heridas que abrieron la traicion y el exterminio salvaje en el pecho indefenso de los mártires!

Nosotros no removemos las tumbas para enseñar al mundo los errores y las apostasías de un partido, —no tiembla en nuestros labios la blasfemia, ni encendemos la palabra en el fuego satánico de los odios eternos—¿pero, seríamos acaso, dignos de llamarnos ciudadanos si no fuésemos capaces de depositar una ofrenda sobre el sepulcro que guarda los despojos de los que se sacrificaron por nuestras creencias,—de los que mas de una vez se acercaron al ideal que todavía perseguimos,—y de los que nos legaron el santo patrimonio de la libertad á costa de su bienestar y de su vida? Además, señores, la tradicion es una enseñanza, y los pueblos que aman sus tradiciones, son respetados, como los hijos que recuerdan envanecidos las virtudes de sus padres. ¡Ay del que las olvida! Talvez será bastante audaz para levantar la frente desafiando el desprecio de los hombres, pero sentirá el remordimiento enroscado como una sierpe á su conciencia. Y nosotros amamos la historia de nuestro partido, porque de ella se tomaron los laureles para tejer la corona de glorias de la patria.

No es arrogancia del orgullo En este momento no albergo rencores en el corazon ni me agitan sentimientos mezquinos. Sé que soy de ayer; apenas si he tenido tiempo para manifestar públicamente mis intenciones y para hacer profesion de fé de mis ideas.—No he sido tan afortunado como los que inmediatamente de sus declaraciones sinceras, han encontrado el medio de comprobarlas en los campos de batalla, derramando su sangre generosa en holocausto de la libertad, númen divino que pudo inspirarlos, haciendo surgir un héroe en cada uno de los que peleaban por defenderla!—Yo soy de ayer, pero cada vez que venimos á despertar el viejo coloso cuyo espíritu es el espíritu gigante de Rivera, me parece escuchar todo el rumor de sus ciclópeas contiendas,—el silencio de su resignacion sobrehumana, y me imagino ver que el ánimo vuelve á los pechos de aquellos varones esforzados que permanecieron siempre de frente al enemigo, sobre la muralla inexpugnable, indestructible y me siento tambien con valor para evocar el inmenso recuerdo de «la épopeya inmortal de la defensa.»

¿Y cómo no evocarlo con entusiasmo, nosotros que pertenecemos á una generacion que no se deja dominar por la venganza,—nosotros que mantenemos nuestras tradiciones como un culto y que podemos juzgar serenamente los sucesos, sin arrojar maldiciones sobre la frente del culpable!—¡La Defensa! Odisea sublime que no ha encontrado aun el Homero que la cante! No fué ella solamente el blason de honor de un partido, sino el blason de honor de la América entera, porque dentro de sus murallas se guareció la libertad perseguida, y dentro de ellas encontró caballeros que á semejanza de los cruzados, morian alentando á sus hermanos para que continuaran defendiéndola, enviándole con el último suspiro, el homenaje de su adoracion suprema.

Así se formaron aquellos combatientes, verdaderos centauros de carne y hueso en cuyos puños las armas se avezaron á la pelea. Así se formaron los que en Monte Caseros demostraron al mundo, que el valor y el patriotismo se habian hermanado para resplandecer como una aureola en las medias lunas de las lanzas orientales.—Monte Caseros! tu fuiste la coronacion de la Defensa;—entre el estruendo formidable de tu batalla, cantó su diana triunfal la libertad redimida y los tiranos comprendieron que habia una fuerza mas poderosa que su fuerza, capaz de abatir su soberbia, de romper el hierro de los grillos y el eslabon de las cadenas, la fuerza incontrastable de las ideas puesta al servicio de los pueblos esclavizados!

¡César Diaz—alma de acero templado al fuego de la lucha armada! ¡Guerrero invicto que llevaste en las sienes los laureles de la victoria y las palmas del martirio—tú sembraste el espanto entre las ordas, cuando te vieron aparecer como el génio de la guerra al frente de tus soldados valerosos, haciendo flamear la bandera de los libres, la bandera de la patria, la bandera celeste y blanca cuyo sol tuvo ese dia claridades infinitas, porque se habia encendido con el calor de la batalla, y con el ósculo electrizado de la gloria.

Eran otros tiempos. Entonces se combatia por la patria sin pensar jamás en la recompensa. Se nacía para la guerra, como hoy se nace para la comodidad y la molicie.—Se luchaba por un ideal, como hoy se lucha simplemente por la vida.—Los ciudadanos se forjaban en la pelea, como se forja el hierro en la hoguera de la fragua y á los golpes del yunque. Caía el padre al pie de la trinchera y el hijo recogía las armas del caido para seguir combatiendo con ellas.—Entonces teníamos héroes.

No podremos imitarlos, pero al menos no seremos ingratos. Sabemos que á ellos les debe la patria sus mejores dias: que por ellos pudo conquistar un nombre honroso y ocupar un puesto entre las naciones civilizadas de América, y si algun dia peligra su libertad y su independencia, vendremos á este sepulcro á aprender cómo se lucha y veneraremos mas aun la memoria de estos guerreros inmortales, al filo de cuyos sables brilladores se hundieron las tiranías y germinó palpitante el heroismo de nuestra raza.

Señores: El jefe de los voltijeros no cayó en el campo de batalla, vosotros lo sabeis: el plomo lo respetó en lo mas recio del combate, porque el plomo es amigo del soldado que ataca de frente, levanta la visera y descubre el pecho al acero del enemigo. Solo la traicion, la traicion recelosa que se encubre en la sombra, medita su crímen y hiere por la espalda, pudo arrancarle aquella vida puesta siempre al servicio de la patria y de su partido, por quienes combatió generosamente con heroismo de espartano.

Nube de sombra, como crespon luctuoso envuelve esa página de nuestra historia. Yo no quisiera evocar ese recuerdo. La juventud tiene otra mision mas alta que cumplir que la de hacer revivir odios que un tiempo dividieron la familia oriental. No: en nombre de los mártires debemos perdonar, ¡pero hagamos vibrar tambien nuestra palabra encendida por el anatema, condenando las guerras fratricidas y los crímenes que siempre son estériles. Inspirémosnos en este ejemplo triste de nuestras disensiones y cada vez que vengamos á congregarnos en torno de este mausoleo, lamentemos como ciudadanos y como partidarios este inmenso sacrificio, postrando de rodillas nuestro espíritu y conservando su memoria como una enseñanza duradera!—He dicho.

—Terminada la parte oratoria del acto, la columna engrosada con algunos centenares de personas que la esperaban en el tránsito, recorrió las calles Yaguaron y 18 de Julio, en medio del mayor órden, deteniéndose en la Plaza de Cagancha, en cuyo punto se disolvió despues de oir una corta improvisacion del doctor don Julio Magariños Roca, quien á nombre del Comité agradeció el concurso que se habia prestado á su iniciativa y daba por terminada la ceremonia.

Revolucion del Brasil

Damos á continuacion el boletin del almirante Saldanha da Gama anunciando la toma de la Isla Mocangué en la bahía de Rio Janeiro y la de Armaçao, así como nuevos y próximos triunfos que se conocen sustancialmente:

Proclama de Saldanha da Gama

(*Ultimo boletin de la Escuadra*)—Isla das Cobras 15 de Enero de 1894.—Parte oficial.—Mocangué y Armaçao tomadas.—Los navios de la Escuadra libertadora colocados hoy al Sud de la Isla do Vianna, amparados por el *Aquidaban* y *Tamandaré* rompieron fuego contra Mocangué y Armaçao que no lo contestaron. A las 2 de la tarde se desprendieron del *Aquidaban* tres lanchas con 140 marineros que desembarcaron en la Isla, protegidos por la lancha *Lucia* y torpederas de cañon y ametralladoras.

La guarnicion de Mocangué, compuesta de 84 plazas entregóse sin resistencia, pues disponiendo allí de tres cañones Krupp no respondió á nuestros fuegos.

Los prisioneros son 64 guardas marinas y 20 plazas de policía. Hubo doce heridos que fueron transportados á la Isla das Enxadas. Las demas plazas fueron distribuidas en los navíos; 6 oficiales, un mayor, un capitan, dos tenientes y 2 alféreces de la guardia nacional se encuentran en la isla das Cobras.

Administracion de EL SIGLO

Esta administracion previene al público que ningun corredor está autorizado para recojer avisos destinados á EL SIGLO.

Así es que solo se publicarán aquellos avisos, cuyos interesados se hayan entendido directamente con la administracion.

No se reconocerán tampoco las cuentas que no lleven el membrete de nuestro establecimiento.

Al fin de evitar disgustos y reclamaciones, esta Administracion manifiesta que el servicio de reparto y la cobranza del diario están á cargo de un contratista, don José Fernandez, y en consecuencia nada tiene que ver ella cuando se les suspenda la remision del diario á los suscritores, por falta de abono de la cuota anticipadamente.

Anexo número 1 del GRAN ALMANAQUE DE "EL SIGLO" PARA 1894

Desde hoy se encuentra á la disposicion de los interesados, el anexo número 1 del Gran Almanaque de EL SIGLO, conteniendo la ley del impuesto de Herencias y Donaciones y Creacion del Tesoro de Instruccion Primaria.

Para los que no hayan comprado el almanaque, el valor del anexo es de 20 centésimos.

Anexo número 2

Ya está impreso el **Anexo número 2 del Almanaque de «El Siglo» para 1893 94,** conteniendo la ley de Patentes para la campaña á regir en 1893-94.

Los compradores del Almanaque pueden reclamarlo gratuitamente.

Anexo número 3

Desde hoy se encuentra á disposicion de los interesados, gratuitamente, el **Anexo número 3 del Gran Almanaque de «El Siglo» para 1894,** conteniendo la ley de Patentes de Giro para la capital á regir en 1893-94 y el decreto reglamentario.

Anexo núm. 4

Desde hoy está pronto el **Anexo núm. 4** conteniendo los Decretos reglamentarios de las leyes de **Patentes de Giro para campaña,** para el año económico de 1893 1894 (Véase el Anexo núm. 2) y de **Contribucion Inmobiliaria** para el año económico 1892-93 (Véase el Almanaque para 1894), en vigencia para 1893 1894 por ley de 28 de Agosto de 1893.

LA LEY SOBRE
Impuesto de Herencias y Donaciones
Y
CREACION DEL TESORO DE INSTRUCCION PRIMARIA
Se vende en esta imprenta
A 20 centésimos el ejemplar

Seccion Comercial

Bolsa de Comercio

Montevideo, Febrero 3 de 1894.

Cambios

(Publicados por el Centro Comercial)

Sobre Alemania	bancario, 4.37.	
»	comercial, 4.40 á 41.	
» Italia	bancario, 5.90 á 95.	
»	comercial, nominal.	
» Lóndres	bancario, 51 1/2 á 5/8.	
»	comercial, 51 7/8 á 52.	
» Francia	bancario, 5.38.	
»	comercial, 5.42 á 44.	
» Amberes	bancario, 5.38 á 39.	
»	comercial, nominal.	
» Rio Janeiro	bancario, 24.800.	
»	comercial, 25.100 á 25 150.	
» Buenos Aires	bancario,	1/8 % descuento
»	comercial,	

DESCUENTOS

Sobre conformes 7 á 8 %.
» vales, convencional.

Telegrama recibido por la Compañía Telegráfico-Telefónica del Plata

Buenos Aires, Febrero 3 (1 p. m.)

Oro

1.ª RUEDA

seis primeros meses del año se vendieron 435.000 cueros, cuando en igual período de 1892 se colocaron 655 000. La gran sequía que reinó en Europa en Mayo y Junio obligó á los ganaderos á deshacerse de gran parte del ganado, con lo cual los curtidores pudieron hacer las compras ventajosamente en perjuicio de los cueros extranjeros, y esto, unido á que la faena se emprendió con nuevo vigor en La Plata, fué el punto de partida de la baja, que ha causado no pocas desilusiones.

El movimiento general de cueros en pelo fué durante el año como sigue:

	Importacion	Ventas	Tránsito	Stock fin Dic'bre.
1893....	1.504.253	1.129.084	229 546	260.396
1892....	1.319.637	1.215.171	240.449	114.773

Quebracho.—Su movimiento en 1893:

Existencia en fin de 1892.		10.500	toneladas
Importacion en 1893		5.200	»
		15.700	toneladas
Tránsito	2.900 toneladas		
Ventas	9.200 »	12.100	»
Existencia en primera mano en fin de Diciembre de 1893		3.600	»

Cereales—He aquí el movimiento de importacion de los dos últimos años, en hectólitros:

	1892	1893	Difer'cias	
Trigos	13.167.000	13.595.000	más	428.000
Centeno	331.000	394.000	»	63.000
Cebada	1.487.000	2.787.000	»	1.300.000
Avena	622.000	3.029.000	»	2.407.000
Maiz	2.571.000	1.960.000	men's	614.000
Totales.	18.178.000	21.765.000	más	3.587.000

Deduciendo de estas sumas las cantidades exportadas, quedan unos cinco millones de hectólitros para el consumo del país.

En la importacion de trigos el aumento fué como sigue:

Del Mar Negro y Azoff	326.000 hects.
De Prusia	6.000 »
De la República Argentina	3.342.000 »
Total	3.674.000 hects.

Los demás paises figuran en junto por 3:246,000 hectólitros menos de trigo que en 1892.

El año 1893 fué absolutamente malo tanto para el comercio como para la industria de cereales, molinos, etc. Los trigos que al principiar el año valian de 14 á 17 francos, precios ya muy bajos, bajaron en verano hasta 13 1/2 y 14 1/2 francos para subir ligeramente en otoño.

De la República Argentina es de donde se han recibido más trigos en el año en revista. Solo durante el primer semestre se recibieron 2 1/2 millones de hectólitros, ó sean 325,000 hectólitros más que en los doce meses de 1892, y segun parece, la próxima cosecha se presenta todavía bajo aspecto más favorable.

En junto hemos recibido del Plata las cantidades siguientes: 5:503,359 hectólitros trigo; 10,506 de centeno; 5112 de cebada; 3509 de avena y 14,342 de maiz.

Semilla de lino—La importacion de semillas oleaginosas en general ha sido superior á la del año anterior, pero solo la de lino ha tenido una demanda proporcional á las importaciones, hasta el punto de encontrarnos varias veces sin existencias disponibles, por cuyo motivo el precio medio de este artículo ha sido superior durante todo el año al de los años precedentes. De Rusia se han recibido menos que otros años, pero de las demás procedencias, inclusο el Plata, la importacion está en aumento. Los fabricantes de aceite han tenido trabajo seguido y remunerado durante casi todo el año, excepto en los últimos, en que la baja del forraje ha hecho tambien bajar el precio de las tortas de linaza, de un consumo muy general aquí para el alimento del ganado, y como esta baja disminuye los beneficios de la fabricacion, ha producido tambien la consiguiente depreciacion de la semilla de lino.

En todo se importaron 1:065.668 hectólitros de los 292.580 procedentes del Plata.

Sebos—Los del país han desaparecido casi completamente del mercado, pues los fabricantes de estearina los compran directamente en los puntos de produccion. Los del Plata han tenido una venta fácil á precios remuneradores, hallándose casi siempre sin existencia en plaza. Las transacciones alcanzaron próximamente la misma cifra que en 1892. Importacion de sebos vacunos del Plata 7583 pipas y 2236 bordalesas.

Entradas de ultramar

Dia 2

VALPARAISO y escalas, vapor inglés *Cyrene,* á C. R. Horne y Ca. con la carga en tránsito.

Dia 3

MARSELLA, lugre noruego *Sirius,* á la órden. Sigue para Paysandú.

SOUTHAMPTON y escalas, vapor inglés *Thames,* á F. L. Humpreys y Ca.

Quedó en cuarentena.

VALPARAISO, vapor francés *Perou,* á L. Bonomi Morelli y Ca. con la carga en tránsito.

Entradas de los rios y cabotaje

Dia 2

ROSARIO ORIENTAL el 26 del pasado queche nacional *Clarita,* de 25 toneladas, patron Debali y 3 tripulantes, á E. Vidal con 44760 kilos trigo.

VILLA COLON el 15 del pasado, bergantin español *Dos de Mayo,* de 219 toneladas, capitan Ferrer y 10 tripulantes, á Peixoto Morales y Ca. con 298610 kilos carne tasajo.

SANTA LUCIA el 1.º del corriente, balandra nacional *Núm. 277,* de 15 toneladas, patron Migon y 2 tripulantes, á la órden en lastre.

SANTA LUCIA el 31 del pasado, balandra nacional *Anunciata,* de 10 toneladas, patron Barbiere y 2 tripulantes, á la órden con 200 fanegas trigo.

SANTA LUCIA el 31 del pasado, balandra nacional *Sepili,* de 10 toneladas, patron Barbiere y 2 tripulantes, á la órden con 300 fanegas trigo.

✝

MANUEL PACHECO

(Q. E. P. D.)

Falleció el 3 de Febrero de 1894

Sixta B. de Pacheco, esposa; Alfonso, César, Manuel y Alvaro, hijos; Adelina G. de Pacheco, hija política y demás deudos, ruegan á sus relaciones se sirvan acompañarles al entierro de dicho finado, que tendrá lugar hoy 4 á las 10 a. m., atencion que agradecerán.

Casa mortuoria, calle Zabala núm. 226.
Cementerio Central.
Unica invitacion.

360 2ed.

Por Bella Vista

CANAL, fragata noruega *Garibaldi,* por A. Lermitte 2.137 sacos trigo con 170.900 kilos.

SANTOS, vapor inglés *Tagus,* por José G. Preza 1.046 sacos maiz con 62.760 kilos.

INGLATERRA, patacho aleman *Afma,* por F. Darrigrand 1.119 cueros vacunos salados.

AMBERES, vapor inglés *Bellanoch,* por M. A. Favaro 300 sacos trigo con 24.000 kilos.

Por el Cerro

HAVRE, vapor francés *Paraguay,* por A. Castellanos 2.250 cueros vacunos salados.

lla y Pons.—Actuario: Avelino Barbot.—Oficina: Plaza Independencia, costado Norte, núm. 19.

Juzgado Correccional—Juez: Antonio Rovira.—Actuario: Joaquin Giralt.—Oficina: Cárcel Penitenciaría.

Fiscalía de Hacienda—Fiscal: Doctor Ezequiel Garzon.—Oficina: calle Colonia núm. 99.

Fiscalía de lo Civil—Fiscal: Doctor don Carlos A. Fein.—Oficina: calle Cámaras núm. 198.

Fiscalía de Gobierno—Fiscal: Doctor José María Reyes.—Cerrito 150.

Fiscalía del Crímen de 2.º turno—Fiscal: doctor Jacinto D. Real.

Biblioteca de «El Siglo»

CORREOS

LIBRERIA NACIONAL de A. Barreiro y Ramos

$ 0.80 el ciento

Facturas con letra inglesa

DIVERSIONES PUBLICAS

SECCION JUDICIAL

REGISTRO CIVIL

AVISOS DEL DIA

INDICADOR PROFESIONAL

AVISOS GENERALES

Dentistas Americanos

---

remate. Tenemos mucho y bueno que vender, por ser liquidaciones de factura de una tienda.—Sarandi esquina Misiones.

Adelantamos cualquier suma de dinero sobre muebles ó amueblados completos y sobre todo aquello que represente valor, para ser vendidos al mejor postor y sin cobrar interés por el adelanto.

Remates permanentes sábados y miércoles.

perm.

Vicente Torres

Del almacen situado en la calle Yaguaron número 490, esquina á Isla de Flores.

EL JUEVES 8 y VIERNES 9 del corriente, á la 1 en punto procederé á la venta al mejor postor de las existencias del referido almacen, constando de un variado surtido del ramo como ser: lozas, cristales, azúcar, yerba, aceite de varias marcas, conservas de diversas clases, vinos embotellados, Oporto, Jerez, cognac, bitter, caña, guindado y muchos otros artículos del ramo.

Al mismo tiempo

Los armazones, mostradores, máquina de chopp fideleria, báscula de 300 kilos, mesas, taburetes, balanzas, medidas métricas y demas útiles.

Por mas datos, ver al rematador, en su escritorio calle Yi núm. 322. 345-fb.3

Alejandro Montautti

En mi casa, calle Zabala núm. 136.—EL JUEVES 8 del corriente, á las 12 1/2, de artículos de tienda, bazar y ferretería. A las 3 1/2 en punto—De todas las existencias de un Club—Una rica mesa de billar; gran mesa para juego de bacarat, tapizada en paño verde, baranda de cuero, 10 mesas de juego tapizadas; aparato de gas de 1, 2 y 3 luces; sillas, alfombras propias para salon; perchas, roperos, camas, lavatorios, mesas de centro, idem de fantasía é infinidad de artículos que estarán á la vista. 337 fb.2

Alejandro Montautti

En mi casa de remate, calle Zabala 130 y 136.

EL JUEVES 10 de Febrero, á las 12 1/2 en punto, de mercaderías de tienda, almacen, ferretería, etc., como ser: camisas, camisetas, toballas, crea superior para sábana, tela para camisas, calcetines, medias, corbatas, puntillas, colchas, etc.; copas, vasos, floreros, lámparas, etc.

A las 3 1/2 en punto: De muebles en general, á saber: 1 juego de nogal para matrimonio, 1 juego de sala, otro id de nogal para comedor, roperos con y sin espejo, cama para una y dos plazas, lavatorio, cómodas, espejos, cuadros, salivadera, etc., etc. 315-en 31

Federico Paullier

Remate de 2 solares contiguos en la nueva ciudad, calle Canelones entre Médanos y Yarquer, donde estará la bandera de remate, compuestos los dos de 887 varas 9764 diez milésimos de vara cuadradas; señalados con los núms. 5 y 6 de la manzana 171, segun plano levantado por el agrimensor don Fridolin Quincke.

El solar núm. 5 se compone de 8 metros 931 milímetros de frente á la calle Canelones en la línea Norte; 36 metros 6824 en la línea Este lindando con el solar núm. 6; 9 metros 178 en el costado Sud lindando con terreno de don Augusto Squery y 34 metros 567 sobre el costado Oeste lindando con el solar número 4. Su área es de 318 metros 1046 diez milímetros cuadrados equivalentes á 431 varas 1868 diez milésimos de varas cuadradas.

El solar núm. 6 se compone tambien de 8 metros de frente á la calle Canelones en el costado Norte, 38 metros 7977 sobre el costado Este lindando con los solares núms. 7, 9, 10 y 11; 9 metros 178 en el costado Sud lindando con don Augusto Squery y 36 metros 6824 en el costado Oeste por donde linda con el solar núm. 5, antes deslindado. Su área es de 337 metros 0564 diez milímetros cuadrados, equivalentes á 456 varas 7896 diez milésimos de vara cuadradas.

Con el tranvía del Norte al frente.

EL VIERNES 9 de Febrero próximo, á las 4 de la tarde, procederé á la venta, al mejor postor y dinero de contado, por cuenta y órden de quien corresponda, de estos dos solares por separado, de acuerdo con el plano levantado por el agrimensor don Fridolin Quincke, debiendo el mejor postor oblar el 10 %. en garantía de su oferta.

Vereda, cerco de material al frente y empedrados pagos. Títulos buenos á satisfaccion del comprador.

Por mas datos, ver al rematador en la calle Misiones núm. 234, de 10 á 4.

El remate tendrá lugar en el sitio de su ubicacion. 318 en31.

Federico Paullier

JUDICIAL

De una casa-quinta, en la jurisdiccion del Paso del Molino, con frente al camino Lúcas Obes, dando su fondo al Recreo del Prado.

EL DIA LUNES 19 del corriente á las 2 de la tarde, calle Zabala núm. 61, procederé á la venta al mejor postor y dinero de contado, de esta importante casa-quinta con todos sus edificios, cercos y demás mejoras que contiene bajo las bases y condiciones del siguiente:

Edicto—Por disposicion del señor juez letrado de lo Civil de primer turno, doctor don Domingo Gonzalez, se hace saber al público que el dia 19 del corriente mes á las 2 de la tarde, al lado de la Bolsa de Comercio, por el martillero público don Federico Paullier, asistido del actuario y alguacil del Juzgado, se procederá á la venta en remate público y al mejor postor, sobre la base de las dos terceras partes de la tasacion, de tres fracciones de terreno, con los edificios, cercos y demás mejoras que contienen, situadas en la jurisdiccion del Paso del Molino en este departamento, compuestas: la primera que es donde está el edificio principal, de 34 metros 360 milímetros de frente al Oeste, por donde linda con el camino Lúcas Obes por 68 metros 720 milímetros de fondo por donde linda con terreno que en seguida se describirá, lo mismo que por el Norte y por el Sud, con el recreo del Prado; la segunda se compone de 42 metros 95 centímetros de frente al Este sobre camino vecinal, por 34 metros 36 centímetros de fondo, lindando por el Norte y Oeste con terreno que se describirá y por el Sud con el antes deslindado y la tercera se compone de un área superficial de 11390 varas 20 centésimos igual á 8404 metros 91 centímetros cuadrados, que lindan por el Sud con el camino público; por el Norte con los menores Oribe; por el Oeste con camino vecinal de por medio con el Banco de Lóndres y Rio de la Plata y don Manuel Illa y por el Este parte con el camino vecinal y con los antes relacionados. Se fija de base para la venta la suma de 27912 pesos 66 cents., ó sea las dos terceras partes de la tasacion que sirvió para el préstamo; pudiendo el comprador abonar hasta la suma de 23700 pesos en cédulas hipotecarias con el cupon del semestre corriente ya sean de la série ó A ó B, y el resto del precio en oro. Se previene tambien que el mejor postor deberá oblar en el acto de ser aceptada su oferta el 10 %. á los efectos de derecho. Se manda vender en los autos seguidos por el Banco Hipotecario del Uruguay contra don Camilo Guani, sobre ejecucion de hipoteca.—Montevideo, Febrero 1.° de 1894.—*Antenor R. Pereira*, escribano público. 354 fb 3

Pablo Luquet

JUDICIAL

¡¡Al mejor postor!!—Para pago de hipoteca—Títulos de primer órden—El remate tendrá lugar en el sitio de su ubicacion el martes 20 de Febrero de 1894, á las 4 p. m.—De una espléndida **casa quinta** situada en la calle del Reducto núm. 62, esquina á la de Marmarajá.

Ocasion especialísima para colocar el dinero ventajosamente. Llamo la atencion de las personas de buen gusto hacia este remate, pues es una lujosa casa que puede llenar las aspiraciones del mas exigente. Rodeada de tramvías, con espléndido jardin que rodea todo el edificio, grandes rejas de fierro á sus frentes. Vestíbulos, patios y escaleras de mármol; construccion moderna sólida y elegante; puertas, ventanas y celosías de cedro; gran claraboya de cristales y toda clase de comodidades.

Recomiendo muy especialmente esta magnífica casa quinta á las personas de dinero, porque á mas de ser una gran casa, está situada en el corazon de la Aguada, á una cuadra y media de la gran calle Sierra y á 5 varas del espléndido edificio conocido por el de Hermanas alemanas. En una palabra, es un verdadero regalo, de acuerdo con el siguiente edicto, en el que se hallarán datos de suma importancia.

Edicto—Por disposicion del señor juez letrado de lo Civil de primer turno, doctor don Domingo Gonzalez, se hace saber al público que el dia 20 de Febrero de 1894, á las 4 de la tarde, por el martillero público don Pablo Luquet, asistido del actuario y alguacil del Juzgado, se va á proceder á la venta en remate público y al mejor postor de una fraccion de terreno con el edificio, plantaciones y demas mejoras que contiene, situado á inmediaciones de la Aguada de esta ciudad, compuesto 5856 varas cuadradas 51 décimas de otra, equivalentes á 4321 metros 40 decímetros cuadrados que linda por el Este con calle Reducto, donde tiene designada su puerta con el núm. 62, por el Sud con la calle Martin García, por el Oeste con la de Marmarajá y por el Norte con terreno que fué de Lapido. Se previene que el mejor postor deberá oblar en el acto de serle aceptada su oferta la suma del 10 %. á los efectos de derecho. Se manda vender en los autos que sigue ante este Juzgado don José Musso contra doña Rosa Fernandez, sobre ejecucion de hipoteca.—Montevideo, Noviembre 17 de 1893.—*Antenor R. Pereira*, escribano público.

Nota—Por datos, ocurran los interesados al Juzgado de lo Civil de primer turno, calle Ituzaingó núm. 168 a, y por mas referencias verse con el rematador, calle Dayman núm. 241. 355 fb.3

Eduardo Albanell

De un lindo terreno en la calle Paysandú número 497 entre Gaboto y Yero, con 4 habitaciones, caño maestro, algibe, manantial, vereda, empedrado y arrimos pagos, 15 varas de frente por 32 de fondo, mas ó menos.—Al mejor postor.

EL DOMINGO 11 de Febrero, á las 5 de la tarde, procederé á vender á la mas alta oferta y por órden de su propietario, el indicado terreno con todas las mejoras detalladas, cuya área consta de 345 metros 75 cents. cuadrados, teniendo 12 mts. 66 de frente al Norte sobre la calle Paysandú,—12 metros 63 en el costado Sud; 28 metros 25 en el costado Este y 26 metros 50 en el Oeste.

El comprador entregará en el acto 200 pesos en garantía de su oferta.

Para examinar los títulos, ocurrir al rematador, Rincon 236. 348-fb.3

COLEGIO FRANCO-INGLES PARA SEÑORITAS

Directora: ROSA BARBIERI DE BAZERQUE

262 — CALLE 25 DE MAYO — 262

Las materias que se enseñan en este Colegio son las siguientes: Lectura, escritura, lecciones sobre objetos, gramática, aritmética, geografía general y de la República; historia, zoología, botánica, fisiología física, química, religion, moral, urbanidad, economía doméstica, declamacion, bordados, francés, inglés piano, dibujo, etc.

Cuerpo de profesores—Clases generales: Señoras Rosa B. de Bazerque y Matilde C. de Baldriz; señoritas Luisa Narancio, Ana Mauvezin, Amelia Simon, Elisa Fontan, Cecilia Diago.

Idiomas—Francés—Curso superior: A. Bazerque; medio, señorita E. Fontan; elemental, señoritas Amelia Simon y Ana Mauvezin.

Bordados y labores: Señorita Elisa Barrgan. 96-prm

BRITISH HOSPITAL

The Committee of the BRITISH HOSPITAL BAZAAR gratefully acknowledge the following donations

IN MONTEVIDEO

The London and River Plate Bank	$	470 00
The Montevideo Water Works C.°	»	100 00
Diego Young Esq.	»	50 00
Mrs. J. J. Gardner (Paysandú)	»	30 00
Murray Griffiths Esq. (London)	»	23 50
Mrs. Ed. Zimmermann (London)	»	23 50
Guillermo Lyons Esq.	»	9 30
T. J. Phillipps Treby Esq.	»	5 00
Ed. Ware Esq.	»	4 70
— Pinkfoss Esq.	»	4 70
Result of Entertainment at the Skating Rink (Aug. 7 th)		482 50
Don Ricardo Haynes		20 00
Señora P. de Herrera de Arteaga	»	100 00
E. B. Powers Esq.	»	4 60
Doctor Henry Young (Bournemouth)		50 00
Result of Entertainment at Circus (Dec. 24 th)		271 30
Result of Arbol de Navidad (Jan 6 th. 1894)	»	93 90
Officers Crew of U. S. S. «Yantic» (per Mrs. Thomas Howard)	»	55 80
Mess. Clayton y Shuttleworth, England (per Mrs. Edwin Jones)	»	47 00
Mess. Price Bros C.°, Quebec (per J. K. Theobald Esq.)	»	100 00

SUBSCRIPTIONS IN ENGLAND

Already acknowledged	£	155-5
Mess. Manning Wardle C.° Leeds	»	5-5
Mess. Cammell C.° (per Mess. Hunt y Saca	»	10 10
The Montevideo Gas Works C.°	»	20 0
Ross Pinsent Esq.	»	2-2
	£ 193-2	$ 907 57
		2.853 59

perm.

BANCO ITALIANO DEL URUGUAY

CALLE CERRITO NUMERO 154

Capital autorizado y suscrito . . . . $ 2.200,000 00

Capital realizado segun lo deliberado en la asamblea del 22 de Noviembre de 1893 " 1.500,000 00

DIRECTORIO

Presidente: Doctor J. A. Crispo Brandis
Vice-presidente: Don Ambrosio Fravega
Secretario: Doctor V. Stajano.
Vocales: Don Angel Pastori, don bucatti, don Santiago Guido.
Director-Gerente: Don Alejandro Talice.

Dá Cartas de Crédito sobre todas las plazas bancarias.

Corresponsales del Banco

Lóndres:—Señores Baring Brothers y C.ª Lda. señores N. M. Rothschild & Sons y The English & Italian Banking Corporation.
Paris.—Señores de Rothschild Fréres.
Hamburgo:—Señor Conrad Hinrich Donner.
Buenos Aires:—Banco de Italia y Rio de la Plata.
Buenos Aires:—Nuevo Banco Italiano.
Paraguay:—Banco Nacional del Paraguay.
Brasil:—Banco do Brazil.
Génova:—Señores B. Parodi é Fratelli.
Italia:—Banca Nazionale y principales Bancos y banqueros.
Roma—Id. id. id. id.—A. Cevati.

Además da Giros por cualquier cantidad á cargo del Credit Lyonnais y de todas sus sucursales de Francia y el extranjero.

Hace efectuar pagos telegráficamente y con giros postales ó letras de cambio sobre **todas las ciudades y pueblos** de Italia, de España y sus colonias, de Francia, de Alemania, de Suiza y de Austria.

Recibe dinero en cuenta corriente y á plazo fijo.

Recibe valores en simple custodia.

TASA DE INTERESES

Desde el 1.° de Enero hasta nuevo aviso

Paga

Por Depósitos en cuenta corriente á la vista 1 %. al año.
Por id. á retirar con 30 dias de aviso, 4 %. al año
Por id. á plazo fijo de 3 meses 4 1/2 %. al año.
Por id. á plazo fijo de 6 meses 5 %. al año.
Por depositos á plazo fijo por mas tiempo, convencional

Cobra

Por anticipos en cuenta corriente: convencional

CAJA DE AHORROS

Se recibe cualquier cantidad y se pagan los siguientes intereses:
Sobre depósitos á la vista despues de 30 dias cumplidos ??
» » » retirar con 30 dias de aviso 4 %
» » » » » 3 meses » 4 1/2 »
» » » » » 6 » » 5 »

El Banco está abierto todos los dias de 10 á 3 y los sábados y últimos del mes hasta las 4 p. m. y los domingos de 10 á 11 a. m. para el servicio de los **Giros Postales y Caja de Ahorros.**

RENTA PUBLICA EL REINO DE ITALIA

Tres y cinco por ciento

Este establecimiento de acuerdo con la «Banca Nazionale» de Italia ha tomado á su cargo el servicio y pago de las cédulas ó cupones del «Consolidado italiano» en el Rio de la Plata, lo mismo que se hace en Lóndres, Paris y Berlin.

Quedan por lo tanto avisados los portadores de esa deuda que podrán cobrar en el Banco los intereses semestrales vencidos.

pág. p.dpm. *Director-Gerente*

ERNESTO QUINCKE

Cerro-Largo 90 y 92 esquina Andes—Montevideo

Especialidad en máquinas y útiles para viticultura

Alambiques, bombas para trasegar; máquinas para lavar, llenar, tapar, capsular botellas; estrujadoras de uva con separador de escobajo; Prensas para uva, sistema Meschini; Tijeras para vendimiar, podar, etc., Pulverizadores, sulfato de cobre, azufre, sulfuro de carbono, etc.

Unico agente de Vandone y Co., Milan

La casa cuenta con todos los elementos para la fabricacion de Cubas de fermentacion, Toneles, etc., y garante el mas esmerado trabajo y la mayor solidez.

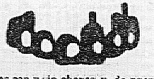
Máquinas y prensas para la elaboracion de aceite de oliva

MOLINOS A VIENTO

Sistema Halladay y Ultra Standard, con torre de fierro 104-perm.

PRINCE E. HILL

DENTISTAS NORTE-AMERICANOS



Dentaduras con y sin chapas y de puente, coronas dentales, emplomaduras y todo lo concerniente al ramo del arte dental.

Extraccion de muelas sin dolor, por medio del óxido de azoe.

Trabajos esmerados á precios módicos.

163—CALLE CAMARAS—163

(ESQUINA BUENOS AIRES) 30 p.

La Nueva-York

Compañía de Seguros Sobre la Vida

Participa á sus aseguradores y al público en general que ha decidido formar un comité local con el fin de pagar siniestros inmediatamente despues de acaecida la muerte de un asegurado, sin tener que referirse á la casa principal para la aprobacion de la prueba de muerte.—*C. A. Bucnaño*, gerente—Buenos Aires, calle Piedad número 427.—*Cárlos Tatlock*, agente general para la República Oriental del Uruguay, calle 25 de Mayo número 250. Montevideo. 155 fb.15

Banco Italiano del Uruguay

DUODECIMO DIVIDENDO

Se avisa á los señores accionistas para que se presenten con sus títulos á percibir el 12.° dividendo acordado de $ 1.80 por accion.

Se previene que al efecto del retiro de la circulacion de las acciones acordado en la asamblea general extraordinaria de 22 de Noviembre último, serán canjeadas las acciones con numeracion desde 19.001 á 22.000 con otras de números inferiores. 358-fb.14

Caja Nacional Uruguaya

El Directorio de esta institucion, de conformidad con los artículos 39 y 43 de los Estatutos, convoca á los señores accionistas á la asamblea general ordinaria que tendrá lugar el 7 de Febrero á las 4 p. m. en el local de la sociedad, á objeto de discutir la siguiente:

ÓRDEN DEL DIA

1.° Presentacion de la memoria y balance semestral.
2.° Dividendo.

Montevideo, Enero 26 de 1894.

Tito D. Marengo. Director-gerente.

267-fb.9 3.ª pág.

SOCIEDAD COOPERATIVA

TELEFONICA NACIONAL

No habiéndose inscripto el número de acciones que marcan los Estatutos en su artículo 27, para la asamblea general ordinaria que debia tener lugar el 31 del corriente, se invita por segunda vez á los señores accionistas para la asamblea que tendrá lugar el 15 de Febrero próximo, á la 1 p. m., en el local social Plaza Independencia 89.

ÓRDEN DEL DIA

Aprobacion de la memoria y balance.—Eleccion de 3 titulares y 5 suplentes.—Eleccion de la comision de revisacion de cuentas.

La inscripcion de acciones quedará cerrada el 10 de Febrero próximo venidero.

Esta asamblea se considerará constituida con el número de accionistas presentes.

Montevideo, 27 de Enero de 1894.

fb.10. *El secretario.*

Tramvía á la Union y Maroñas

El Directorio de esta empresa, de acuerdo con el artículo 20 de los Estatutos, convoca por segunda vez á los señores accionistas para la asamblea general ordinaria que tendrá lugar el dia 8 del corriente á las 2 p. m., en el escritorio, calle de Misiones, número 132.

Febrero 1.° de 1894.

325-fb.8 *El secretario.*

VELOUTINE FAY

El Mejor y mas Célebre Polvo de Tocador

POLVO DE ARROZ EXTRA
preparado con Bismuto
por **Ch. FAY**, Perfumista
9, Rue de la Paix, PARIS

EXPOSICION UNIVERSAL DE 1889
Dos
GRANDES PREMIOS

LA MARCA DE FABRICA

y el nombre CHRISTOFLE con todas sus letras
Únicas Garantías para el comprador.

PLATERIA CHRISTOFLE

CUBIERTOS CHRISTOFLE

PLATEADOS SOBRE METAL BLANCO

Sin que nos preocupe la competencia de precio, que no puede hacérsenos sino con detrimento de la calidad, mantenemos constantemente la perfeccion de nuestros productos y continuamos fieles al principio que nos ha proporcionado nuestro éxito:

Dar el mejor producto al precio mas bajo posible.

Para evitar toda confusion de los compradores, hemos mantenido igualmente:

la unidad de la calidad

que nuestra experiencia de una industria que hemos creado hace cuarenta años nos ha demostrado necesaria y suficiente.

La única garantía para el comprador es no aceptar como productos de nuestra casa aquellos que no lleven la marca de fábrica copiada al lado y el nombre **CHRISTOFLE** *en todas letras.*

CHRISTOFLE & C^ie, en PARIS

Novedad para el Carnaval

Serpentinas Parisienses

Gran novedad que constituye uno de los mayores atractivos en las fiestas públicas de Paris.

Se acaban de recibir de todas clases, incluso los colores uruguayos.

VENTA POR MAYOR Y MENOR

Almacen Sol de Mayo

DE

PABLO BEISSO

Calle Mercedes esquina Florida

MONTEVIDEO

265-fb.4

Ferrocarril y Tramvía del Norte

ASAMBLEA GENERAL ORDINARIA

SEGUNDA CONVOCATORIA

No habiéndose inscripto el número de acciones requerido por el artículo 27 de los Estatutos para que pueda constituirse legalmente la asamblea convocada para el dia 30 del presente mes, se convoca nuevamente y por segunda vez para la asamblea general ordinaria que deberá tener lugar el dia seis de Marzo próximo, á las 2 de la tarde, en el local que oportunamente se indicará, para resolver sobre lo que establece el artículo 32 de los Estatutos:

Artículo 32. Compete á la asamblea general:

1.° Aprobar ó desaprobar la memoria y balance general de las operaciones y situacion de la sociedad, que debe presentar anualmente el Directorio.

2.° Deliberar sobre los asuntos que formen la órden del dia, ya sean propuestos por el Directorio ó por los accionistas.

3.° Nombrar una Comision de Cuentas para que examine la contabilidad.

4.° Elejir anualmente los directores y suplentes.

A los efectos del artículo 30 y segun el artículo 27, queda abierta la inscripcion de acciones desde el dia 12 al 25 de Febrero, todos los dias hábiles de 1 á 4 de la tarde, en el local de la administracion, calle 33 núm. 207.

Montevideo, Enero 27 de 1894.

286-mz.6 2ed. *El secretario.*

BANCO COMERCIAL

(ESTABLECIDO EN EL AÑO 1857)

Capital realizado $ 1:594.000

Desde la fecha y hasta nuevo aviso que se fija como de costumbre en el despacho del Banco, regirá la siguiente tasa de intereses:

Por depósitos á plazo fijo

Por tres meses / Por seis meses } **Convencional.**

Por descuentos—CONVENCIONAL

Por cuentas corrientes

Sobre los saldos á favor del Banco se cobra **doce** por ciento anual.

Sobre los saldos en contra del Banco no se abona interés.

Montevideo, 30 de Junio 1890 5 pm

POBREZA DE LA SANGRE
VINO DE BELLINI
CON QUINA y COLUMBO

Contra el Empobrecimiento de la sangre, Colores pálidos, Calenturas, Fiebres y Nevroses; conviene á las Personas débiles por edad, enfermedades ó excesos.

Exíjase en el rótulo la firma de J. FAYARD.

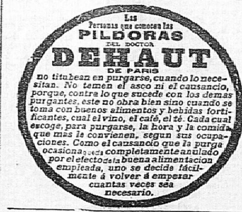
Adh. DETHAN, Farmacéutico en PARIS.

El Banco Comercial

189—CERRITO—189

Gira letras de cambio por cualquier cantidad á la vista y á plazos, sobre la República Argentina, el Brasil, Inglaterra, Francia, Bélgica y todas las ciudades de Italia, Suiza, España, Islas Baleares, Islas Canarias, Portugal, etc.

5 perm.



Christmas and New Year Cards

TARJETAS DE FELICITACION

PARA

Navidad y Año Nuevo

El mejor surtido se acaba de recibir en la

PAPELERIA GALLI

De Schmidt Franco & Compañía

25 de Mayo esquina Ituzaingó

92-perm.

COCHERIA

De Vicente Urta

Se alquilan carruajes de todas clases. Pompas fúnebres: se atiende cualquier pedido á todas horas. Precios módicos.—Misiones núm. 153. 28-pm.

Compañía Telefónica de Montevideo

(Limitada)

OFICINA CENTRAL: RINCON 137

Campanillas y aparatos eléctricos

Esta compañía coloca campanillas eléctricas, indicadores, alarmas contra ladrones, timbres eléctricos, y se encarga de la instalacion de servicios completos para hoteles, clubs, ferrocarriles, bancos y casas particulares, á precios muy económicos, garantiendo el buen resultado de los trabajos indicados.

Para tratar y mas pormenores, dirigirse al gerente A. B. Powers, Rincon núm. 137.

Los precios al abono del servicio telefónico de esta acreditada compañía, siguen siendo dentro del radio de 20 cuadras á la oficina central:

Casas de negocio . . . $ 4.70 por mes
» particulares . . . » 4 00 » »
Fuera de dichas líneas convencional

Agencia inglesa de Seguros

De N. Goddard

Compañías North British & Mercantile British & Foreign

Agentes: N. Goddard y C.ª

(53—SOLIS—53 ALTOS) 3m



BANCO DE LONDRES Y RIO DE LA PLATA

LONDRES, PARIS, BUENOS AIRES, MONTEVIDEO, ROSARIO DE SANTA FE RIO DE JANEIRO Y PAYSANDU

Capital autorizado.	£ 2:000.000	ó sean	$ 9:000.000
Idem suscrito	» 1:500.000	ó sean	» 7:050.000
Fondo de Reserva.	» 800.000	ó sean	» 3:760.000

Sucursal en Montevideo, calle Cerrito núm. 203

El Banco da cheques sobre Italia con el timbre italiano correspondiente.

El Banco da y toma giros sobre las principales ciudades de los paises siguientes, á saber: **Africa, Australia, Alemania, Bélgica, Brasil, Chile, Escocia, España, Estados Unidos, Francia, Holanda, Inglaterra, Irlanda, Islas Canarias, Italia, Portugal**

TASA DE INTERESES

Desde el 1. de Junio y hasta nuevo aviso, regirán los intereses siguientes:

Se abona en cuenta corriente, nil.—A retirar con 30 dias de aviso 3 por ciento anual

Depósitos á plazo fijo { 3 meses, 4 por ciento anual / 6 meses, 5 por ciento anual

Descuentos, convencional.

Montevideo, Junio de 1893.

S. J. Wright Gerente



Extracto de Tabaco de Virginia

South Down Sheepwash

PARA CURAR

LA SARNA DE LAS OVEJAS

LIBRE DE VENENO



El mejor anti-sárnico conocido. El único que hasta hoy ha dado resultado completo segun numerosos certificados en nuestro poder.

Adoptado en Europa, Australia, Estados Unidos de Norte-América, Africa y por todos los estancieros y criadores en el RIO DE LA PLATA.

Precio: $ 0.70 el kilógramo al contado.

Envase: Cajones con 10 latas á 5 kilógramos=50 kilos.
» barriles de más ó menos 100 kilos cada uno.

Augusto C. Linck y Ca.

BUENOS AIRES. San Martin 239 — MONTEVIDEO. Piedras 201 esquina Misiones — 4-perm

ROB BOYVEAU LAFFECTEUR

cura todas las Enfermedades que resultan de Vicios de la sangre, como *Escrófulas, Eczema, Soriasis, Herpes, Liquen, Impétigo, Gota, Reumatismo.*

ROB BOYVEAU-LAFFECTEUR

DE YODURO DE POTASIO

cura los accidentes sifilíticos antiguos ó rebeldes: *Ulceras, Tumores, Gomas, Exostosis*, así como el *Linfatismo*, la *Escrofulosa* y la *Tuberculosa*.

En Paris, casa J. FERRÉ, F^co, 102, rue Richelieu, S^r de BOYVEAU-LAFFECTEUR, y en todas las Farmacias.

L. T. PIVER EN PARIS

Nuevo **ACEITE** Extra-Fino

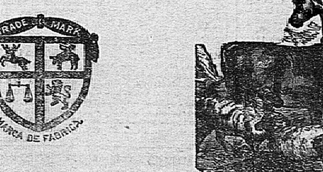
AL

CORYLOPSIS DEL JAPON

ESPECÍFICO DE GLICERINA

EL UNICO REMEDIO EFICAZ

PARA CURAR LA SARNA





ACEITE DE HAYWARD

PARA COLICO, DOLOR DE VIENTRE, MAL DE PIEDRA, TRISTEZA Y DIARREA EN CABALLOS, VACAS Y OVEJAS

REMEDIO DE HAYWARD

PARA CURAR LOMBRICES

EN LOS PULMONES Y GARGANTA DE LAS OVEJAS

UNICOS FABRICANTES

TOMLINSON y HAYWARD, LINCOLN, INGLATERRA

CASA ESTABLECIDA HACE MAS DE 45 AÑOS

BELL, TOWERS y Ca., 101 Calle 25 de Agosto 109

ADOL RABE

17—RINCON—17

Agente de la Compañía de Seguros contra incendios

Hamburg-Magdeburger

FEUERVERSICHERUNGS GESELLSCHAFT—HAMBURGO

18-perm.

ASMA Un cigarro os alivia instantaneamente y un poco de perseverancia cura radicalmente. Agradable, inofensivo, puede ser fumado por los Enfermos, mujeres y niños. Recomendado por las celebridades médicas. Vendido por cajas de 35 cigarrillos en todas las farmacias.

Por mayor: Farmacia BÉRAL, Paris.

AVISOS MARITIMOS

Compañía Trasatlántica

VAPORES CORREOS ESPAÑOLES

Servicio bimestral fijo

Entre España y el Rio de la Plata

EL MAGNÍFICO Y RÁPIDO VAPOR ESPAÑOL

CIUDAD DE CADIZ

Saldrá de este puerto el **4 de Febrero de 1894**, admitiendo carga para los principales puertos de la Península y pasajeros de 1.ª, 2.ª y 3.ª clase para Cádiz, Barcelona, Marsella, Vigo y Coruña.

Se hacen rebajas á familias y en pasajes de ida y vuelta.

Se dan pasajes de venida.

Gran rebaja en los precios de pasaje de tercera clase.

Por más informes, dirigirse á los agentes,

TARANCO Y C.ª

117—ZABALA—117 35-pm

MESSAGERIES MARITIMES

Paquetes Correos Franceses

EL PAQUETE FRANCÉS

BRESIL

Saldrá el **9 de Febrero**, á las 3 p. m., para Burdeos, tocando en Rio Janeiro, Dakar y Lisboa.

EL VAPOR FRANCÉS

MATAPAN

Saldrá el **19 de Febrero**, á las 4 p. m., para Burdeos y escalas.

Precios de pasajes para Burdeos

1.ª clase.	$	187 [illegible]
2.ª id	»	131 [illegible]
3.ª id	»	28 [illegible]

Para mas informes y para tratar del flete de las mercancías, ocúrrase á la Agencia, CALLE DE ZABALA 78 (altos).

El Agente de la Compañía,

Agente interino, *A. de Saavedra.*

3-perm.

LA VELOCE

Compañía italiana de navegacion á vapor. Servicio rápido y regular entre Génova, Barcelona, Montevideo y Buenos Aires con cinco salidas mensuales efectuadas por los siguientes espléndidos vapores iluminados á luz eléctrica: *Nord América, Duchessa di Génova, Vittoria, Ducca di Galliera, Matteo Bruzzo, Sud América, Montevideo, Rosario, Cittá di Génova, Rio Janeiro, Las Palmas, Europa y Napoli.*

El espléndido vapor correo

Duca di Galliera

Capitan—G. C. RIVERA

Saldrá el 4 de Febrero 1894, para Las Palmas, Barcelona, Génova y Nápoles.

El vapor italiano

NORD-AMERICA

Capitan—CV. E. MORTEO

Saldrá el 13 de Febrero 1894, para Las Palmas, Barcelona, Génova y Nápoles.

Agente general *P. Christophersen*, calle Piedras núm. 142. 48-pem.

Navigazione Generale Italiana

(SOCIETÉ RIUNITE: FLORIO E RUBATTINO)

Para Barcelona, Génova y Nápoles el vapor paquete italiano

Vincenzo Florio

COMANDANTE MONTANO

Saldrá el **2 de Marzo** de 1894.

Para carga, pasajeros y demás informes, dirigirse al agente ANTONIO PIAGGIO, Misiones 119.

La Agencia Antonio Piaggio se ha trasladado á la calle Misiones 119.

La misma casa se encarga de hacer venir pasajeros de Italia y España al Rio de la Plata á 28 pesos cada uno

SOCIETE GENERALE

DE TRASPORTS MARITIMES Á VAPEUR

SERVICE REGULAR

DE NAPOLES A BUENOS AIRES

El vapor francés

BOURGOGNE

COMANDANTE ALLEGRE

Saldrá el 17 del corriente para Santos, Rio Janeiro, Bahía, Marsella, Barcelona, Génova y Nápoles.

El vapor

AQUITAINE

COMANDANTE MOULINIER

Saldrá el 28 del corriente, para Santos, Rio Janeiro, Bahía, Marsella, Barcelona, Génova y Nápoles.

Admite carga y pasajeros de 1.ª, 2.ª y 3.ª clase

Flota de la Compañía

(LINEA DE LA AMÉRICA DEL SUD)

[illegible]earn de 5.000 toneladas y 2.400 caballos; *Bourgogne*, de 2.500 toneladas y 1.000 caballos; *Bretagne*, de 3.000 toneladas y 1.200 caballos; *La France* de 4.000 toneladas y 1.600 caballos; *Poitou*, de 2.800 toneladas y 1.300 caballos; *Provence*, de 5.000 toneladas y 2.500 caballos; *Aquitaine*, de 5.500 toneladas y 3.000 caballos; *Espagne*, de 6.600 toneladas y 3.000 caballos.

Las personas que quieran hacer venir pasajeros de Europa, pagarán aquí sus pasajes contra una carta de crédito, y en caso de quedar sin efecto, se devolverá íntegramente el importe.

Agentes: Soulas Benausse y C.ª Zabala número 72. 9-perm.

Francisco Vidiella

VAPOR ORIENTAL

Capitan—V. MARTINEZ

Para Asuncion, Villa Concepcion y Corumbá saldrá de este puerto el [illegible] del corriente. Admite pasajeros.

Para fletes y demás informes, á sus agentes

218-dub... **Williams y C.ª** Cerrito 122.